

UN RÉCIT DE L'ÉCONOMIE DU PAYS BASQUE NORD



CONSEIL DE DEVELOPPEMENT DU PAYS BASQUE
IPAR EUSKAL HERRIKO GARAPEN KONTSEILUA

2024



RÉGION
Nouvelle-
Aquitaine

POURQUOI CE RÉCIT ?

QUELLES AMBITIONS ?

Ce récit de l'économie du Pays Basque a **été rédigé dans le cadre de l'expérimentation ibilBIDE sur l'orientation territoriale** des jeunes, portée par le Conseil de développement du Pays Basque, avec le soutien de la Région Nouvelle-Aquitaine, entre 2021 et 2024.

L'un des principes fondateurs de ce projet, piloté par une Commission partenariale réunissant l'ensemble **des acteurs et actrices qui interviennent sur l'orientation en Pays Basque¹**, était de **placer les jeunes et le territoire au cœur des réflexions** pour contribuer à faire évoluer les approches de l'orientation.

L'expérimentation s'appuie sur **un diagnostic construit par ces professionnel·les et les jeunes du Pays Basque** (près de 150 jeunes de tous âges, profils, milieux, formations... ont été interrogés sur leurs besoins en matière d'orientation).

Ce diagnostic a permis de confirmer que les jeunes, qui aspirent par ailleurs à multiplier les expériences en milieu professionnel, **demandent qu'on leur enseigne leur territoire** : une meilleure connaissance de sa culture, de son économie et de ses entreprises, de son histoire, de sa géographie... est identifiée comme **un véritable atout pour se projeter dans son orientation et construire son parcours**.

> **RETROUVEZ
CE RÉCIT
EN LIGNE**



¹Région Nouvelle-Aquitaine, Direction des Services Départementaux de l'Éducation Nationale, CIO de Bayonne, Direction diocésaine de l'enseignement catholique (DDEC 64), SEASKA, Enseignement agricole public (Agrocampus 64), Enseignement agricole privé (CNEAP), Université de Pau et des Pays de l'Adour, IUT Bayonne-Pays Basque, Mission Locale Pays Basque, ERIP Pays Basque, CCI Bayonne Pays Basque, Chambre de Métiers et d'Artisanat 64, France Travail, AZIA, Du Pays Basque aux grandes écoles, Biga Bai, APEL, Cité Éducative de Bayonne, French Tech Pays Basque, Unis Cité, Launako, Conseil départemental 64, Communauté d'agglomération Pays Basque...

MIEUX CONNAÎTRE SON TERRITOIRE, POUR :



mieux se projeter
dans son orientation
et mieux construire
son parcours

C'est donc au croisement de ces réflexions et d'autres actions menées dans le cadre de l'expérimentation ibilBIDE² qu'est né ce récit de l'économie du Pays Basque, développé comme **une ressource dont les acteur·rices de l'orientation (mais également le grand public) pourraient s'emparer facilement.**

C'est **un récit de l'économie du territoire**, qui raconte de manière simple (et subjective, comme toute histoire que l'on raconte) ce qui fait la spécificité du Pays Basque, en convoquant des prismes historiques, géographiques, culturels...

Cet **outil pédagogique** permet ainsi de se projeter aisément dans les activités, les métiers et la réalité du territoire.

L'outil a **été originellement imaginé** puis testé comme un **support d'animation**, en lien avec la présentation d'une carte (intégrée dans le présent document). Cependant, les **retours très positifs des différents publics** auprès desquels il a été animé ont rapidement laissé place à une demande, exprimée notamment par les professionnel·les de l'orientation, de le voir édité et diffusé, en ligne et en papier...

C'est désormais chose faite.

²Animation au long cours de l'écosystème territorial de l'orientation, organisation de rencontres à destination des professeur·es principal·es de toutes les filières d'enseignement du Pays Basque, étude de faisabilité d'un réseau d'entreprises du territoire accueillantes pour les jeunes...

Néanmoins, si le récit de l'économie du Pays Basque est entre vos mains ou sous vos yeux, **la réflexion autour de l'outil se poursuit**. Cette première version du récit (2024) ne saurait être une version définitive.

D'une part, parce que se pose naturellement **la question de l'actualisation des informations** qui y sont citées (les données chiffrées peuvent devenir obsolètes, le paysage économique évoluer, des entreprises émerger..).

D'autre part, parce que le périmètre de ce récit devra s'élargir pour permettre de **mieux comprendre les dynamiques économiques du territoire et ses liens avec les territoires voisins**.

Le **vocabulaire utilisé dans ce récit pour désigner ce territoire est en corrélation avec son histoire politique et institutionnelle**.

Les appellations « Iparralde », « Ipar Euskal Herria » ou « Pays Basque Nord » doivent être considérées comme synonymes, et désignent ici le territoire de travail de notre Conseil de développement du Pays Basque, en France. Ce territoire n'a toutefois pas de frontière institutionnelle figée et intègre, suivant les sujets, les dynamiques de bassin de vie, la zone d'utilisation de la langue basque, les interactions avec les territoires voisins. Les vocables « Hego Euskal Herria », « Hegoalde » ou « Pays Basque Sud » indiquent dans ce document le territoire composé par les deux régions autonomes en Espagne : la communauté Forale de Navarre et la Communauté autonome d'Euskadi (CAE ou EAE en basque).

Le territoire de la Communauté d'Agglomération Pays Basque (CAPB) est, pour sa part, précis en termes de périmètre, et regroupe 158 communes en France.

Comme tout travail de diagnostic, ce récit s'appuie **sur un ensemble de données, piochées auprès de divers organismes ou bases de données**.

Ces ressources sont **explicitées et mises à la disposition du ou de la lecteur·rice**, en notes de bas de page et en bibliographie à la fin du document. Si elles donnent bien une photographie globale du sujet, elles restent tout de même soumises à différents facteurs de relativité.

Les enquêtes dont elles sont issues peuvent avoir été menées à des périodes différentes, par des organismes ou des collectivités qui travaillent à des échelons différents (transfrontalier, intercommunal, régional, départemental, ou même au niveau de l'État français), ou avec des indicateurs qui ne sont pas harmonisés.

Le Conseil de développement du Pays Basque se fera **le relais, sur son site Web et ses réseaux sociaux, des futures versions de ce récit**.

**D'ici là,
bonne découverte
du territoire !**



L'ÉCONOMIE NE MANQUE PAS DE PRÉJUGÉS



Sait-on que 96 % des entreprises du Pays Basque emploient moins de 10 salariées ?



Sait-on que les TPE représentent un emploi sur deux dans le territoire³ ?



Sait-on que le secteur de l'industrie y emploie davantage de personnes que celui du tourisme ?



Et d'ailleurs, sait-on qu'au Pays Basque les entreprises de la filière touristique sont avant tout des petites entreprises familiales ?



Sait-on qu'il y a plus d'emplois industriels que d'emplois agricoles en Soule ?



Connaissons-nous vraiment nos territoires ?

L'économie territoriale est très peu abordée dans les parcours de formation. L'image générale de l'économie se retrouve trop souvent cantonnée à celle véhiculée par le discours macro-économique national et mondial.

Cela peut donner l'impression fautive que l'économie se résume à des grandes entreprises, des grands capitaux, des logiques qui paraissent abstraites à l'échelle individuelle, par exemple lorsqu'on évoque l'industrialisation ou l'industrie de masse, le tourisme de masse, etc.

Ce récit propose d'envisager une autre approche de l'économie locale, par un récit qui raconte le lien avec l'histoire, la géographie, la culture du territoire.

Car, pour le Conseil de développement du Pays Basque, l'économie est façonnée par notre identité, nos héritages, nos échanges, nos modes de vie, notre façon d'entreprendre et de s'appuyer sur nos ressources locales (la terre, la montagne, la mer), ainsi que par nos échanges avec nos voisins au sud des Pyrénées et au nord de l'Adour.

L'économie ne concerne pas seulement les entreprises, elle irrigue notre réalité quotidienne : **nous sommes toutes et tous acteurs-rices de l'économie locale** par nos usages, nos achats, notre consommation, notre vie sociale, sportive, culturelle.

³CCI BAYONNE PAYS BASQUE et CAPB. *Observatoire économique du Pays Basque*. 2019. < <https://www.technopolepaysbasque.fr/fr/toutes-les-actualites/actualite/observatoire-economique-du-pays-basque-2019-est-publie.html> >

Ce récit n'est en aucun cas exhaustif. Il vise à éveiller la curiosité pour le territoire, à aider à s'y projeter. Le CDPB fait le choix d'y mettre l'accent sur **dix secteurs d'activité qui sont spécifiques au territoire** (cf. figure ci-dessous), en termes d'histoire, d'identité, de savoir-faire, de contraintes environnementales, etc.

Ces secteurs apparaissent ainsi comme des moteurs importants de l'économie locale.

Ils ont un effet sur les autres activités du territoire (commerce, services que l'on peut trouver sur n'importe quel territoire...). Ils sont moteurs, car l'innovation qu'ils apportent contribue à soutenir l'ensemble des autres secteurs avec lesquels ils sont étroitement liés (par exemple, un emploi agricole peut générer jusqu'à cinq emplois indirects, d'après l'estimation des chambres d'agriculture françaises)⁴ et à l'attractivité du territoire.

Dans ce récit, le tourisme n'est pas traité comme un secteur en tant que tel puisqu'il se retrouve à la fois dans les secteurs « hôtellerie et restauration », « artisanat d'art et de production », « culture, nature, sports et loisirs »... qui sont également mobilisés par les habitant-es du territoire. C'est un parti pris.

10

SECTEURS D'ACTIVITÉS spécifiques au territoire



Agriculture & transformation agroalimentaire



Transport & logistique



Culture, nature, sports & loisirs



Aéronautique, mécanique, métallurgie matériaux avancés



Hôtellerie & restauration



Artisanat d'art & de production



Numérique & médias



Construction



Économie de la mer & du littoral



Santé & bien-être

⁴ FRANCE INFO. Près de 15 % des emplois dépendent de l'agriculture en France ? 19 février 2015. < https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/le-vrai-du-faux/pres-de-15-des-emplois-dependent-de-l-agriculture-en-france_1772543.html >

PARTIE 1



PRÉSENTATION DE L'ÉCONOMIE TERRITORIALE

L'économie est très liée à notre géographie et à notre culture. Pour comprendre notre économie, il est important de connaître notre territoire.

> DONNÉES GÉNÉRALES

Le Pays Basque, côté français, comprend trois provinces historiques (Labourd, Basse-Navarre, Soule) et se dit Iparralde ou Pays Basque Nord, en référence au Pays Basque Sud ou Hegoalde. Ce dernier comprend quatre autres provinces, la Navarre (capitale : Pampelune, ou Iruña), le Gipuzkoa (capitale : Saint-Sébastien, ou Donostia), la

Biscaye (capitale : Bilbao, ou Bilbo), l'Alava (capitale : Vitoria, ou Gazteiz). Les sept provinces d'Iparralde et d'Hegoalde ont en commun la langue basque et une histoire.

À noter que, si le Pays Basque Nord compte plus de 300.000 habitant-es, le Pays Basque Sud en totalise plus de 2,8 millions.



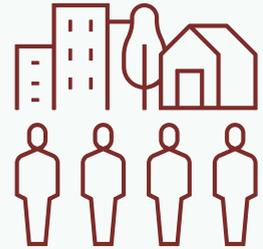
La superficie totale du Pays Basque Nord est de 2.995 km² :



- de Biarritz, sur le littoral, à Sainte-Engrâce (la commune la plus à l'est), on compte une centaine de kilomètres ;
- de Urepel, la commune située la plus au sud (au cœur de la vallée des Aldudes) à Bidache, parmi les communes les plus au nord, 70 kilomètres ;
- et sur le littoral, entre Hendaye et Boucau, 40 kilomètres.

Il compte plus de 320.000 habitant·es⁵, réparti·es très diversement entre :

- **une partie plus urbaine sur le littoral** (où vivent 237.000 personnes, soit les trois-quarts de la population, dont 123.000 dans l'aire urbaine Bayonne-Anglet-Biarritz), liée au bassin du Seignanx (Landes) au nord et à celui d'Irun au sud ;
- **une partie plus rurale**, comprenant moins de 40.000 habitant·es entre la Basse-Navarre (Saint-Jean-Pied-de-Port, Saint-Palais) et la Soule (Mauléon, Tardets), avec des communes faisant office de centralités ;
- **un territoire intermédiaire** qui relève à la fois du péri-urbain et du rural et où vivent plus de 45.000 personnes⁶.



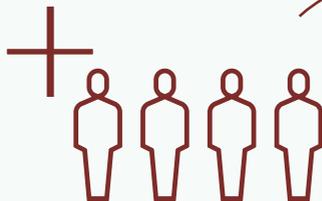
Le Pays Basque est un territoire attractif : il gagne entre 3.000 et 4.000 habitant·es par an. C'est également une destination touristique parmi les plus renommées au plan national, attirant en moyenne, sur l'année, l'équivalent de 35.000 habitant·es en plus par jour (alors que la période touristique se concentre d'avril à octobre).

1 habitant·e / 3



a + de 60 ans

Par an



3.000 à 4.000 habitant·es

Comme tous les territoires français et européens, le Pays Basque est aussi un territoire qui vieillit, et ce encore un peu plus qu'ailleurs car il attire de nombreux et nombreuses retraité·es :

près d'un·e habitant·e sur trois y a plus de 60 ans⁷. Cela représente un important défi social, tout comme une économie d'emplois qui devrait continuer à se développer dans les prochaines années.

⁵ OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE BASQUE, AUDAP. *Perspectives sociolinguistiques : L'euskara à l'horizon 2050. Estimation des bascoprophones pour le Pays Basque Nord et mise en perspectives à horizon 2050*. Juin 2024. < https://www.mintzaira.fr/fileadmin/documents/Aktualitateak/20240610_OPLB_FR.pdf >

⁶ Cf. les travaux du CDPB en matière d'aménagement du territoire : le SCoT et les PLUi.

⁷ COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Portrait social du territoire*. Juillet 2018. < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/Etre_accompagne/Analyse_des_Besoins_Sociaux_Pays_Basque.pdf >

> GÉOGRAPHIE, CULTURE & ÉCONOMIE

Géographiquement, Iparralde est marqué par trois caractéristiques principales :

L'OCÉAN ATLANTIQUE

LA CHAÎNE
DES PYRÉNÉES

UNE FRONTIÈRE
INTERNATIONALE
(AVEC L'ESPAGNE)

La présence de l'océan joue historiquement sur les activités locales. De l'activité de pêche de Ciboure et des baleiniers qui partaient autrefois jusqu'à Terre-Neuve, jusqu'aux bateaux de marchandises quittant aujourd'hui le port de Bayonne, en passant par le développement du surf et des activités nautiques, le patrimoine naturel du Pays Basque et ses ressources ont engendré toute une économie locale.

Il en va de même pour la montagne : le Pays Basque est caractérisé par une activité agricole d'élevage et d'agro-pastoralisme qui participe à la façonner et à la faire vivre.

Historiquement, cette montagne était également industrielle avec l'extraction de minerais, de carrières, l'exploitation du bois... Cette histoire reste encore présente dans l'imaginaire collectif et infuse dans la culture entrepreneuriale locale.



économie locale



La présence d'une frontière étatique entre la France et l'Espagne fait du Pays Basque un **espace de passages, de migrations, d'échanges économiques** avec les provinces situées en Hegoalde. Bilbao (345.000 habitant-es) est plus proche de Bayonne que Bordeaux (249.000 habitant-es). Le Pays Basque se trouve ainsi sur un **axe de transit européen important** entre la péninsule ibérique et le reste de l'Europe.

1 élève / 4



scolarisé·e
dans un
système
immersif
ou bilingue
basque

20%

de la population
d'Iparralde
est BASCOPHONE

D'un côté, le territoire se situe à l'extrême sud-ouest de la France et, de l'autre, au cœur d'un territoire transfrontalier vivant ; on peut citer l'exemple du bassin de Txingudi, où **100.000 habitant·es vivent dans les villes de Hendaye (en Iparralde), Irun et Hondarribia (en Hegoalde)**⁸.

La permanence sur le territoire de la langue **basque - euskara** (langue pré-indo-européenne) et la **continuité linguistique et culturelle** que cela permet renforce les relations transfrontalières.

Aujourd'hui, 20% de la population d'Iparralde est bascophone⁹ et **près d'un·e élève sur quatre est scolarisé·e dans un système immersif ou bilingue basque**¹⁰.

Dans un contexte de forte attractivité démographique, la sauvegarde de la langue basque reste un enjeu important du territoire. Cette volonté n'en génère pas moins une dynamique culturelle, festive et sociale. C'est également une source de création et d'innovation, aussi bien culturelle qu'économique.

L'attachement au territoire a aussi été une **grande force pour maintenir toute une activité de production** (agricole, artisanale et industrielle) qui aurait pu s'éteindre, comme dans d'autres régions de France. On l'a dit, le Pays Basque est attractif et cette attractivité génère une économie de services, de commerce, de construction, d'immobilier... Ainsi, nombre de femmes et d'hommes se sont battu·es pour maintenir leurs exploitations agricoles, investir et créer des entreprises.

Il y a, au Pays Basque, **une culture entrepreneuriale** forte, qui se traduit par des entreprises de petites tailles, souvent familiales, présentes dans tous les secteurs.

La tension qui innerve l'économie du Pays Basque se situe au croisement **d'une tendance à devenir un territoire de services et d'une résistance pour continuer d'être un territoire de production**, de fabrication, favorable à une diversité de métiers et de compétences.

ACTIVITÉS DE PRODUCTION



agriculture



artisanat



industrie

⁸Les communes se sont associées au sein d'une même structure en créant le «Consortio Bidasoa-Txingudi», avec des compétences en matière touristique, économique, sociale et culturelle, et qui porte des projets transfrontaliers.

⁹Personnes âgées de 16 ans et plus. OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE BASQUE, AUDAP. *Perspectives sociolinguistiques : L'euskara à l'horizon 2050. Estimation des bascopphones pour le Pays Basque Nord et mise en perspectives à*

horizon 2050. Juin 2024. < https://www.mintzaira.fr/fileadmin/documents/Aktualitateak/20240610_OPLB_FR.pdf >

¹⁰OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE BASQUE. *Système d'indicateurs de la langue basque*. [consulté en janvier 2024]. < <https://www.mintzaira.fr/fr/ressources/systeme-dindicateurs-de-la-langue-basque.html> >

> LES CHIFFRES CLÉS DE L'ÉCONOMIE LOCALE

D'un point de vue régional, le Pays Basque est le deuxième pôle économique de Nouvelle-Aquitaine après la métropole de Bordeaux (population, emplois, entreprises).

Sur 320.000 habitant·es, on dénombre environ 150.000 personnes actives, dont :

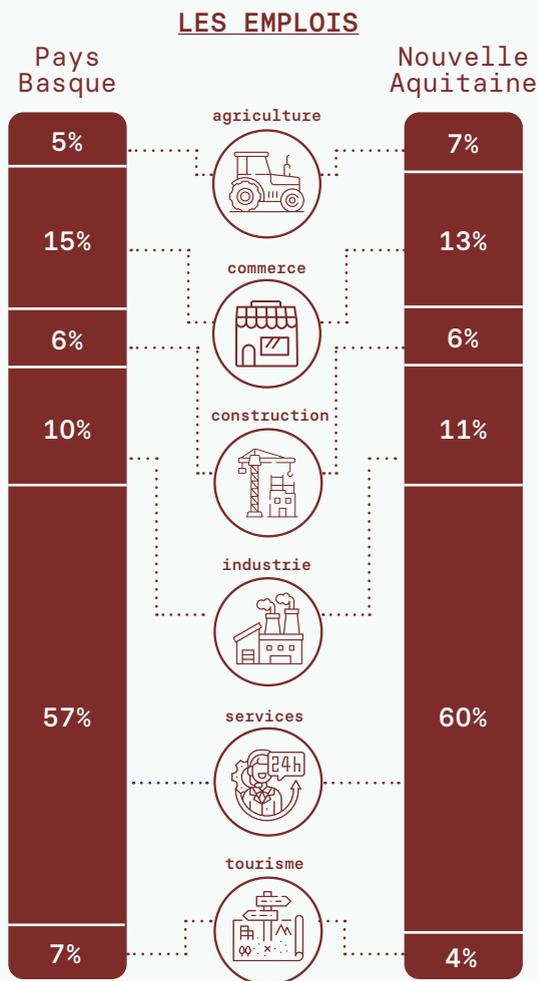
- 110.000 salarié·es ;
- 30.000 «entrepreneur·euses»¹¹ ;
- 10.000 en recherche d'emploi¹².

Les 140.000 emplois sont répartis de la façon suivante :

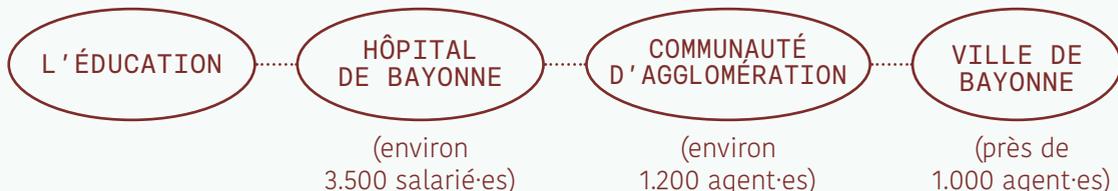
- 70 % dans le privé (45 % commerce-services, 25 % industrie, construction, agriculture) ;
- 30 % dans le public (collectivités, secteur santé, éducation).

Dans le secteur privé, le tissu d'entreprises est essentiellement fait de TPE¹³ et de PME¹⁴, ainsi que d'une dizaine d'ETI¹⁵.

Figure 3 : répartition des emplois par catégorie d'activité. CCI, Observation économique du Pays Basque, 2021)



Les plus grosses structures employeuses dans le secteur public :



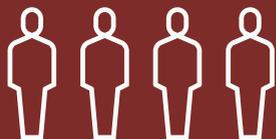
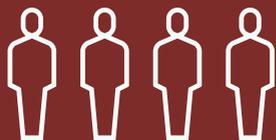
¹¹Dirigeant·es d'entreprises, auto-entrepreneur·euses, chef·fes d'exploitations agricoles, professions libérales, autres professions à leur compte...

¹²Taux de 6 %, inférieur aux valeurs régionale et nationale, historiquement bas et proche du plein emploi | CCI BAYONNE PAYS BASQUE. Baromètre ECO - L'enquête de conjoncture de la CCI Bayonne Pays Basque. Septembre 2023. < https://www.bayonne.cci.fr/sites/g/files/mwbcuj1516/files/2023-09/CCIBPB-BarometreEco_S1_sept_2023.pdf?tstmp=1693906099 >

¹³Très Petites Entreprises, de 0 à 19 salarié·es.

¹⁴Petites et Moyennes Entreprises, de 20 à 249 salarié·es.

¹⁵Entreprises de Taille Intermédiaire, de 250 à 4.999 salarié·es.

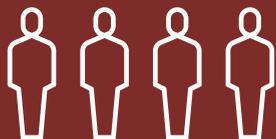
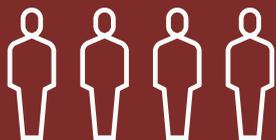


500 - 999
salarié·es

DASSAULT AVIATION
ANGLET - Construction
aéronautique et spatiale

EPTA FRANCE SAS
HENDAYE - Fabrication
d'équipements aéronautiques
et frigorifiques industriels

QUIKSILVER
SAINT-JEAN-DE-LUZ
- Commerce de gros
d'habillement



250 - 499
salarié·es

TECHNOFLEX
BIDART - Fabrication
d'emballages en matières
plastiques

LAUAK FRANCE
AYHERRE - Fabrication de
structures métalliques et de
parties de structures

SANTE SERVICE
BAYONNE - Activités
hospitalières

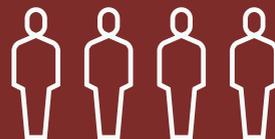
B BRAUN MEDICAL
SAINT-JEAN-DE-LUZ -
Fabrication de matériel
médico-chirurgical et dentaire

ONET-SERVICES
BAYONNE - Activités de
nettoyage

DJO FRANCE
MOUGUERRE - Commerce
de gros de produits
pharmaceutiques

CARREFOUR
ANGLET - Hypermarchés

CLINIQUE BELHARRA
BAYONNE - Activités
hospitalières



200 - 249
salarié·es

CLINIQUE AGUILERA
BIARRITZ - Activités
hospitalières

LECLERC ANGLET BAB
ANGLET - Hypermarchés

LECLERC URRUGNE
URRUGNE - Hypermarchés

POLYCLINIQUE
CÔTE BASQUE SUD
SAINT-JEAN-DE-LUZ - Activités
hospitalières

LABORATOIRE RENAUDIN
ITXASSOU - Fabrication de
préparations pharmaceutiques

SUEZ EAU FRANCE
BIARRITZ - Captage, traitement
et distribution d'eau

DÉCATHLON
HENDAYE - Articles de sport

LABEYRIE
CAME - Commerce de gros de
produits à base de viande

BMS CIRCUITS
MOUGUERRE - Fabrication
de cartes électroniques
assemblées

Note de lecture :
Les tranches d'effectifs
correspondent à l'établissement
et non à l'entreprise ou au groupe
d'entreprises.

Source : INSEE, SIRENE 2020 /
traitements AUDAP 2020

Figure : 'Les 20 premiers employeurs du Pays Basque'. CCI BAYONNE PAYS BASQUE,
COMMUNE D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Observatoire économique du Pays
Basque*. 2021.

> QUELQUES CARACTÉRISTIQUES DE L'ÉCONOMIE BASQUE

Une forte diversité d'activités

Une forte proportion de TPE

Une économie dynamique

Historiquement, le Pays Basque s'est caractérisé par **une grande et forte diversité d'activités**, de compétences et d'emplois. Le territoire n'est donc pas ultra-spécialisé : tous les secteurs sont représentés, avec un poids quasi égal entre les grandes filières, ce qui est un gage de résilience en cas de crise sectorielle.

La diversité des activités et une culture d'entrepreneuriat familial se traduisent par un tissu économique fait essentiellement de TPE : **96 % des entreprises du Pays Basque ont moins de 10 salarié·es** ! Elles représentent un emploi sur deux du territoire¹⁶.

Le territoire voit globalement **plus de création d'entreprises¹⁷ et de création d'emplois¹⁸** que les moyennes régionale ou nationale. Il y a aussi moins de chômage. **La prédominance de l'économie résidentielle¹⁹** (qui a pour composante essentielle des activités de services) représente 60 % de l'économie locale. Elle n'est toutefois pas propre au Pays Basque : c'est un phénomène général de l'économie française, qui a connu une forte désindustrialisation entre les années 1970 et 2000.

96%

des entreprises au Pays Basque ont - de 10 salarié·es

Dans tous les cas, concernant les activités de services, il convient de distinguer :

- celles directement liées à la consommation des habitant·e·s ;
 - celles liées aux besoins des entreprises (informatique, intérim) ;
 - des services autrefois intégrés dans les entreprises et qui ont été externalisés (gestion, logistique, maintenance, réparation, entretien...).
- Beaucoup de ces services sont développés pour l'activité de fabrication : **une grande part de l'économie de services dépend donc de l'économie productive.**

¹⁶CCI BAYONNE PAYS BASQUE, COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Observatoire économique du Pays Basque*. 2019. < <https://www.technopolepaysbasque.fr/fr/toutes-les-actualites/actualite/observatoire-economique-du-pays-basque-2019-est-publie.html> >

¹⁷Taux de création d'entreprises de 13,2 % au Pays Basque, contre 12,2 % en Nouvelle Aquitaine | CCI BAYONNE PAYS BASQUE. *Les chiffres clés de la création et reprise d'entreprise au Pays Basque*. Septembre 2023. < <https://www.bayonne.cci.fr/actualite/les-chiffres-cles-de-la-creation-et-reprise-dentreprise-au-pays-basque> >

¹⁸Taux de chômage de 5,8 % sur le bassin d'emploi du Pays Basque, contre 6,9 % à échelle nationale au 1er trim. 2023 | CCI BAYONNE PAYS BASQUE. *Baromètre ECO - L'enquête de conjoncture de la CCI Bayonne Pays Basque*. Septembre 2023. < https://www.bayonne.cci.fr/sites/g/files/mwbcu1516/files/2023-09/CCIBPB-BarometreEco_S1_sept_2023.pdf?tstmp=1693906099 >

¹⁹L'ensemble des activités économiques majoritairement destinées à satisfaire les besoins des populations résidant sur un territoire.

Contrairement à de nombreux territoires en France, **l'économie productive conserve au Pays Basque un poids important**, ce notamment grâce à la dynamique d'un tissu historique de petites et moyennes entreprises de production. La croissance observée des secteurs aéronautique et agroalimentaire sont des exemples significatifs de cette dynamique²⁰.

De même, la chute de l'emploi agricole a été un peu moins forte que la moyenne en France ; l'emploi agricole représente 5 % des emplois du Pays Basque²¹, soit le double de la moyenne métropolitaine²². **Le maintien d'une agriculture de qualité et d'industries agroalimentaires connectées à la production locale contribuent à une résistance du pilier productif.**

QUIZZ

Selon vous, au Pays Basque, quel est le plus gros secteur en termes d'emplois directs entre le tourisme et l'industrie ?



C'est l'industrie avec 10 % des emplois, contre 7 % pour le tourisme. À noter que les salaires moyens les plus élevés au Pays Basque sont dans l'industrie : 2.603 € mensuel brut (moyenne territoriale de 2.164 €)²³.

Pour vous, quel est le premier secteur d'activité représenté en Soule en termes d'emplois directs ?

C'est encore l'industrie avec 24 % des emplois directs. Le secteur y est plus important que l'agriculture (15 %)²⁴.

²⁰COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Schéma de Développement Economique*. 2019. < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/kiosque/SDE-2019-EXE-4.pdf >

²¹CCI BAYONNE PAYS BASQUE, COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE, AUDAP. *Observatoire économique du Pays Basque*. 2021. < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/import/livret-observatoire-2021-FR-WEB.pdf >

²²L'agriculture représente 2,5 % de l'emploi en France | INSEE, *Tableaux de l'économie française* [en ligne]. Insee, 2020 [consulté en février 2024]. < <https://www.insee.fr/fr/statistiques/4277675?sommaire=4318291> >

²³CCI BAYONNE PAYS BASQUE, COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE, AUDAP. *Op. cit.*

²⁴AZIA. *Le Guide de l'Emploi* [en ligne]. 2018 [consulté en mars 2024]. < <https://azia.xyz/wp-content/uploads/2018/04/azia-guide-mars-2018-internet.pdf> >

> COMMENT FONCTIONNE L'ÉCONOMIE ?

La vie des entreprises n'est pas déconnectée de la vie réelle : une grande partie de l'économie (surtout au niveau local) représente une économie « concrète ».

Il y a différent-es « agent-es économiques » qui, par leur consommation, leurs achats, sont des acteur-rices économiques :

- nous, habitant-es, et les touristes que nous recevons ;
- les entreprises qui ont leurs propres besoins d'achat (matériel, ressources, services...);
- nos associations et nos collectivités locales.

Notre consommation peut favoriser l'économie locale, laquelle se joue entre l'offre et la demande locales.

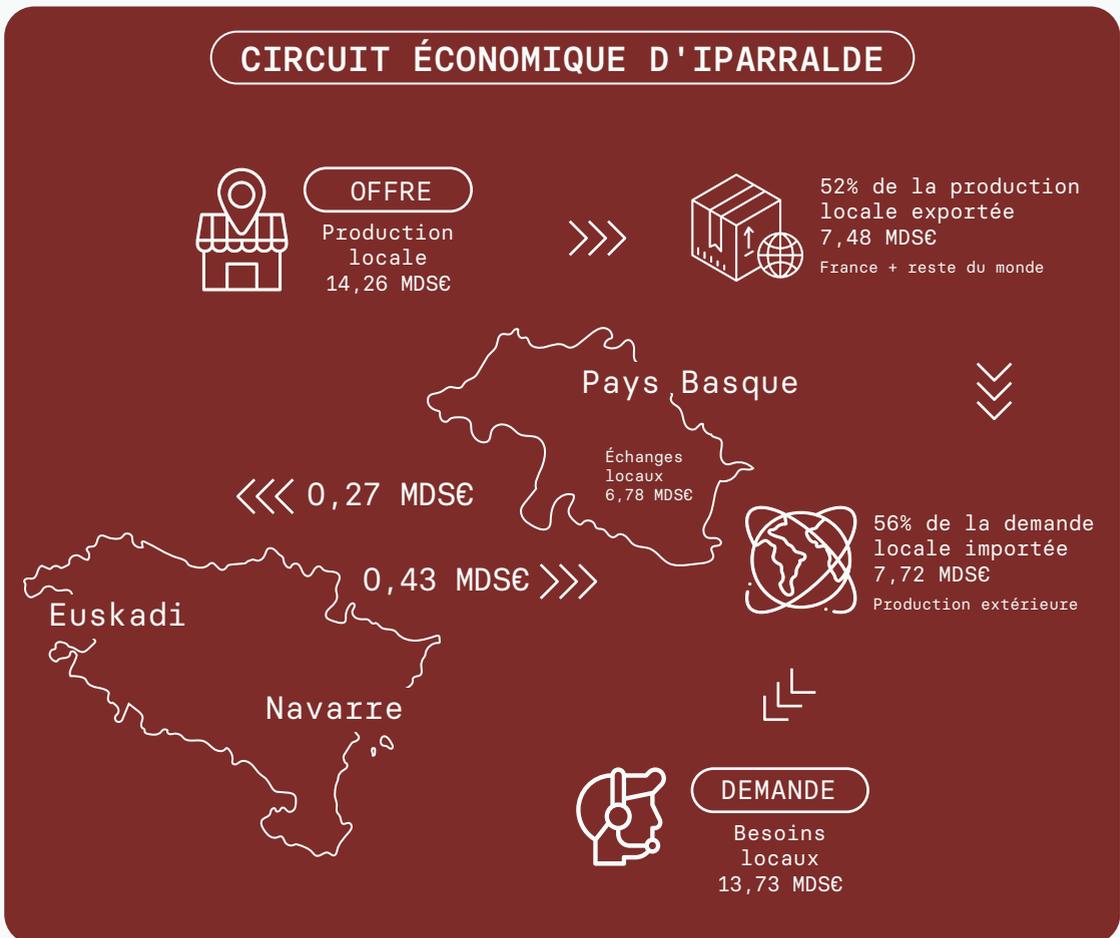


Figure : CCI BAYONNE PAYS BASQUE. Analyse des flux économiques - Pays Basque : opportunités de développement économique. < <https://www.bayonne.cci.fr/fichier/analyse-des-flux-economiques-pays-basque-opportunités-de-developpement-economique> >

Sur le schéma de gauche, l'offre correspond à ce que nous produisons localement, qu'il s'agisse des biens matériels (produits agricoles, industriels, artisanaux) ou des biens immatériels (services). Cette offre, cette capacité à produire, est notamment possible grâce aux ressources locales²⁵ : ressources humaines (les savoir-faire et compétences des femmes et des hommes du territoire, d'où l'importance de pouvoir les former), ressources naturelles (matières première, énergie, eau...), et tous les équipements dont le territoire s'est doté pour soutenir l'activité économique (rôle des collectivités publiques).

La majorité de la production annuelle est « vendue » à l'extérieur du territoire (exportations), que ce soit pour l'agroalimentaire (fromages...), l'aéronautique (ailes d'avion...), ou pour les activités de conseil par exemple. **Nous exportons notre savoir-faire.**

Il faut aussi considérer les collectivités publiques et les associations comme d'autres types d'entreprises, dans la mesure où ce qu'elles produisent peut aussi être exporté ou servir à une demande extérieure au territoire.

Outre les produits (biens ou services) disponibles sur le territoire, **la demande locale** se compose également des **produits extérieurs au territoire** nécessaires à toutes les « agent-es économiques » : nous importons 56 % des biens et services que nous consommons sur place (entreprises, monde associatif, collectivités... nous tous et toutes, habitant·es, citoyen·nes, consommateur·rices). Sur un territoire aussi dynamique que le Pays Basque, avec ses nouveaux et nouvelles habitant·es chaque année et sa fréquentation touristique, cette demande locale est boostée.



Nous exportons notre SAVOIR-FAIRE.

Nous exportons donc la majorité de ce que nous produisons alors que nous importons la majorité de ce que nous consommons.

Ce constat, commun à tous les territoires occidentaux, interroge sur l'enjeu de la relocalisation, notamment pour faire face au **défi climatique et énergétique.**

L'adaptation de nos modes de production et de consommation sera cruciale pour faire la transition écologique dans les années à venir. Réduction des importations, réduction de la consommation (énergétique, matérielle...) des entreprises, collectivités et associations, fabrication locale et moins énergivore, réemploi et recyclage, création de boucles locales (entre acteur·rices économiques, par exemple) sont autant de défis à relever par les acteur·rices économiques et les consommateur·rices du territoire.

²⁵Une part des ressources nécessaire à la production locale étant importée.

PARTIE 2

L'ÉCONOMIE BASQUE AU TRAVERS DE 10 SECTEURS CLÉS

> UN PARTI PRIS : RACONTER NOTRE ÉCONOMIE PAR NOS SAVOIR-FAIRE

Comme précisé en introduction, nous avons fait le choix de présenter l'économie du Pays Basque en zoomant sur les secteurs d'activités qui sont les plus spécifiques au territoire, du fait :

DE SON HISTOIRE

ex. le thermalisme dans les Pyrénées

DE CARACTÉRISTIQUE NATURELLES

la pêche en mer, l'agropastoralisme en montagne

DE DIMENSIONS CULTURELLES

langue, traditions, arts, vie festive, sports...

D'UNE CAPACITÉ À EXPORTER DES PRODUITS

agroalimentaire, aéronautique

DE LA DYNAMIQUE DÉMOGRAPHIQUE

boostant des secteurs comme le commerce, la restauration, le BTP, l'immobilier...

Ces dix grands secteurs sont des domaines d'activités différenciants qui ont un effet d'entraînement pour l'ensemble de l'économie du territoire.

Ainsi, l'économie touristique n'est pas traitée comme un secteur à part entière, car il s'agit d'une économie plus transversale qui se retrouve dans la majorité des secteurs évoqués ci-après.

Pour autant, le tourisme est une filière dynamique en Pays Basque et relativement structurée (voir encadré).

LA FILIÈRE TOURISME

On estime qu'environ **10.000 emplois** sont liés à la dynamique touristique. La filière est structurée :

- **au niveau des professionnel·les** notamment par l'**UMIH Pays Basque** (Union des Métiers et des Industries Hôtelières) et le **cluster GOazen** ;
- **au niveau des organismes publics d'information et de promotion**, par l'**Office de tourisme du Pays Basque**, par des **offices communaux** (à Bayonne, Biarritz, Anglet, Hendaye et Cambo), et par l'**Agence départementale d'attractivité et de tourisme** ;
- **au niveau de la formation** : le **lycée hôtelier de Biarritz** et le **lycée de Navarre de Saint-Jean-Pied-de-Port** proposent des formations en lien avec les métiers de la restauration et de l'hôtellerie, du CAP au Bac+2.

> L'HISTOIRE DES SECTEURS D'ACTIVITÉS



Savez-vous que, jusque dans les années 1980, toute la chaîne des Pyrénées était un territoire industriel ?

Carrières de grès ou de kaolin, mines de fer ou de cuivre, bois... : il y avait plus d'industrie entre Ossès et Banca (Basse-Navarre) qu'à Bayonne !

L'industrie de l'espadrille en Soule représente aujourd'hui peu d'emplois mais, comme ailleurs, la mémoire demeure (comme à Hasparren où l'industrie de la chaussure a été très développée au XXème siècle).

La culture industrielle perdure donc aujourd'hui et s'est développée dans d'autres domaines : aéronautique, agroalimentaire, artisanat de production...

Dans un autre domaine, il faut savoir que l'activité de soin et de thermalisme est particulièrement développée autour de Cambo-les-Bains et sur la côte basque grâce à l'influence de l'impératrice Eugénie. De même, cette dernière, adepte des bains de mer, contribuera grandement à leur popularisation au XIXème siècle et impulsera la dynamique de développement des stations thermales dans toute la chaîne des Pyrénées. Cela donnera lieu à une **tradition thermale historique sur notre territoire.**

Ce secteur s'est ensuite diversifié vers le médical et le bien-être, en lien avec les secteurs de la chimie / pharmacie présents localement ou à proximité.

L'évolution de l'économie locale est liée à bien **d'autres facteurs : politiques et stratégiques** (la France qui développe l'aéronautique civil et militaire), **locaux et sociétaux** (le militantisme économique), ou encore **l'attractivité du territoire** (qui amène par exemple des grands noms du surf à s'installer ici).

Le militantisme économique a un sens particulier en Pays Basque. Durant les années 1960 et 1970, naît un mouvement culturel qui vise à investir dans l'avenir du pays, en sauvegardant non seulement la langue et la culture, mais aussi les activités de production : reprise et création d'entreprises, création d'emplois, amélioration de la qualité des productions locales²⁶.

Ce mouvement, qui avait pour slogan « *Herrian bizi eta Herrian lan* », a permis la création de nombreux outils collectifs de développement du territoire²⁷ et a nourri des dynamiques toujours à l'œuvre aujourd'hui dans le système économique local.

On peut évoquer :

- Les démarches collectives menées dans le monde agricole et le développement économique rural, d'outils de soutien à l'économie locale comme **HERRIKOIA** (qui investit dans les entreprises locales), les **CLEJ** (Comités locaux d'épargne pour les jeunes), les **CLEF** (pour les femmes)... ;
 - L'impulsion historique de la **CCI**²⁸ sur Izarbel (Bidart) pour doter le territoire d'un outil de formation et d'innovation comme l'**ESTIA** (cf. zoom 2) ;
 - Des outils d'ingénierie territoriale tels que l'**EPFL** et l'**AUDAP**, impulsés par les acteur·rices du territoire (comme la CCI, le CDPB, le Conseil des élus...²⁹) ;
 - la création plus importante qu'ailleurs de coopératives et d'un monde associatif très dynamique (cf. focus sur l'ESS), soutenant aussi bien l'outil de fabrication locale que la langue, la culture, mais aussi toutes les problématiques sociales (logement, précarité, migrant·es...) ;
 - L'émergence ces quinze dernières années de projets en phase avec les défis de la transition écologique et énergétique et de la relocalisation de l'économie : la création de l'**Eusko** (monnaie locale, aujourd'hui la plus importante d'Europe), d'un producteur local d'énergie (**I-ENER**)... ;
- L'économie du territoire est donc le résultat de très nombreux paramètres, et doit pour beaucoup aux liens qui se sont noués entre le territoire et certaines activités historiques.**

²⁶ITÇAINA. « Les mobilisations discrètes : Affirmation identitaire et choix économique en Pays Basque français. » *Sociologia : problemas e prácticas*. 2006. < <https://shs.hal.science/halshs-02176611> >

²⁷Voir l'histoire d'HEMEN (HEMEN. *Présentation* [en ligne]. 2017 [consulté en mars 2024]. < <https://hemen-herrikoa.org/hemen/> >) et d'HERRIKOIA (HERRIKOIA. 25 ans d'histoire [en ligne]. 2006. < <https://www.herrikoa.com/images/livre-25-ans.pdf> >)

²⁸La Chambre de Commerce et d'Industrie, dédiée au développement économique, a été créée en 1948.

²⁹EPFL (Établissement Public Foncier Local) ; AUDAP (Agence d'Urbanisme Atlantique et Pyrénées). Voir « l'histoire de la démarche territoriale menée en Pays Basque depuis 1992 » : CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DU PAYS BASQUE. *La voix de la société civile*. SOAK, Novembre 2016. < <http://www.lurraldea.net/uploads/media/SOAK-CDPB-Nov-2016.pdf> >

> L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE (ESS)

La volonté locale de soutenir son économie, son agriculture, sa langue, sa culture, et de répondre aux besoins sociaux... se traduit par **une dynamique associative particulièrement forte en Pays Basque.**

Même si la majorité des associations est portée par des bénévoles, ce monde associatif a un effet fort sur l'économie locale.



Une forte dynamique associative existe au Pays Basque

L'association loi 1901 est aussi le support **de nombreuses activités qui ont un caractère d'intérêt général, notamment dans le secteur médico-social** : structures d'accueil pour enfants ou adolescent·es, maisons de retraite, lieux de vie pour personnes en situation de handicap, associations de soutien

aux personnes en situation de précarité... ces associations (et plus largement le secteur de l'ESS, cf. ci-dessous) prenant le relais des institutions pour mailler le territoire et amener les services au plus près des populations (notamment dans les territoires plus ruraux).

En Pyrénées-Atlantiques



1 emploi / 10

se trouve dans des associations !³⁰

Les associations font partie de l'ESS, qui comprend aussi les activités organisées sous forme de coopératives, mutuelles ou fondations, dont le fonctionnement interne et les activités sont fondés sur un principe de solidarité et d'utilité sociale. Ces entreprises adoptent des modes de gestion démocratiques et participatifs (chaque associé·e, quel que soit son apport financier, a le même droit de vote), et encadrent strictement l'utilisation des bénéfices qu'elles réalisent.

Le Pays Basque compte **un nombre très important d'entreprises sous forme de coopératives**, avec les sociétés coopératives de production (SCOP). Parmi elles, on peut citer : **COPELECTRONIC** (produits électriques et électroniques), **LOREKI** (valorisation de biomasse), **ALKI** (mobilier), **ZURLAN** (charpente, menuiserie), **HEMENGO ERLEA** (transport), **LABORATOIRE BIOLUZ** (pharmaceutique)...

La loi a créé plus récemment les SCIC, qui sont un modèle coopératif à mi-chemin entre l'association et la SCOP, très adapté pour des activités d'intérêt général qui nécessitent une logique entrepreneuriale. On compte en Pays Basque des exemples forts : le supermarché coopératif **OTSOKOP**, la légumerie professionnelle **LEGUMES PRO**, la télévision participative **ALDUDARRAK BIDEO**, le fournisseur d'énergie locale **ENARGIA**...



Économie Sociale et Solidaire



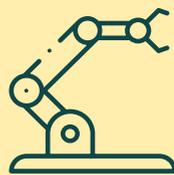
Société Coopérative et Participative



Société Coopérative et Collectif

³⁰ SECRETARIAT D'ÉTAT CHARGE DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE ET DE LA VIE ASSOCIATIVE. *L'Essentiel de la vie associative* 64. Décembre 2022. < https://www.associations.gouv.fr/IMG/pdf/essentiel_64.pdf >

ZOOM 1



Aéronautique, mécanique, métallurgie, matériaux avancés

> L'INDUSTRIE AÉRONAUTIQUE

Avec la mécanique et la métallurgie, l'industrie aéronautique est une filière historiquement dynamique qui représente localement plus de 3.000 emplois, auxquels il faut ajouter environ 1.500 emplois liés à l'ingénierie (bureaux d'étude et autres services). Filière en plein essor et en perpétuel renouvellement, elle est sans cesse en recherche d'innovation, de nouvelles technologies et de nouveaux process de production au travers des matériaux avancés, du composite et de la mécatronique.

Ce secteur
représente

3.000
emplois

+ 1.500
emplois

liés à l'ingénierie

Le Pays Basque s'inscrit dans **un bassin économique allant du sud des Landes au Béarn**, avec des entreprises de dimension mondiale comme **SAFRAN HELICOPTER ENGINES** (Tarnos) ou **DASSAULT AVIATION** (Anglet).

Ce bassin regroupe également un tissu important de sous-traitants, qui travaillent avec ces entreprises comme avec d'autres géants de l'aéronautique et de l'aérospatiale, basés notamment dans la région de Toulouse, capitale de l'aéronautique (Airbus, Thalès...).

En Pays Basque, **les PME et TPE sous-traitantes sont réparties sur l'ensemble du territoire, aussi bien sur le BAB qu'autour d'Hasparren ou en Soule**. Leurs savoir-faire leurs permettent de travailler avec d'autres filières industrielles que l'aéronautique (bâtiment, agroalimentaire, transport, etc...).

Quelques entreprises de l'aéronautique :

DASSAULT AVIATION

est le plus gros employeur privé du Pays Basque avec près de 900 salarié-es. L'entreprise produit notamment des pièces pour les jets Falcon et les avions Rafale.

OPTIMA AERO

cette entreprise engagée dans l'économie circulaire et spécialisée dans la réutilisation de pièces aéronautiques pour les hélicoptères, a installé récemment sa filiale européenne à Anglet.

LAUAK

est une entreprise historique qui emploie 430 salarié-es sur Ayherre et Hasparren. Elle est l'un des principaux sous-traitants de réalisation de pièces primaires pour l'industrie aéronautique.

ARTZAINAK

Mauléon

le groupe compte 10 filiales et 250 salarié-es qui conçoivent, fabriquent et commercialisent des produits mécaniques et plastiques pour l'aéronautique, le bâtiment, le nautisme, etc.

ELKAR

cette entreprise, qui est basée à Mauléon et qui a ouvert des sites à Bayonne et Ordizia (Pays Basque Sud) conçoit et produit de l'outillage, de la robotique et des machines de production pour l'aéronautique, le spatial, le ferroviaire, l'agroalimentaire...

LOPITZ

Jatxou

avec ses 210 employé-es, elle est spécialisée dans la métallerie, la soudure et l'usinage métallique et composite : son savoir-faire lui permet de fournir des client-es aussi bien dans l'aéronautique que dans l'agro-alimentaire, ou encore dans le bâtiment.

AERO MECANIC'S

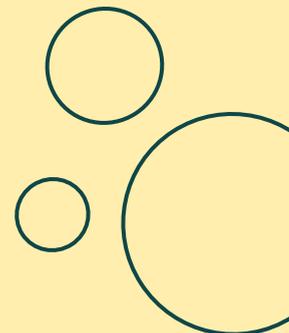
Biarritz

est une PME (48 salarié-es) spécialisée dans la conception et production de pièces techniques composites, thermoplastiques, et élastomères.

SOMOCAP

Jatxou

emploie 6 salarié-es et est leader en Europe sur la restauration de petits avions (du moteur à la peinture, en passant par l'homologation au vol).



> L'INDUSTRIE DE PLASTURGIE ET DES COMPOSITES

Les matériaux composites se sont développés dans les domaines de l'aéronautique, de l'automobile et du nautisme, apportant une forte innovation et évolution technologiques, mobilisant des ressources diverses (céramiques, organiques, métalliques...).

Quelques entreprises de la plasturgie et des composites :

LYNXTER

Bayonne

est une jeune entreprise installée à la Technocité (cf. partie suivante). Fondée en 2016, elle compte aujourd'hui une trentaine de salarié-es et est devenue leader mondial en imprimantes 3D silicone.

PIKA COMPOSITES

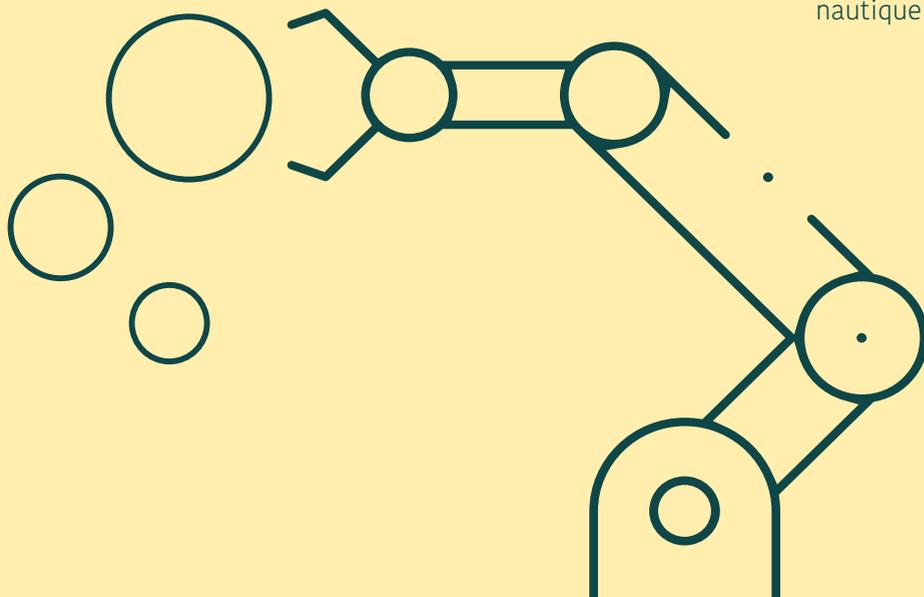
Bayonne

a pour cœur d'activité l'étude et la fabrication de composites et pièces semi-finies ou finies de haute performance pour l'industrie, l'aéronautique ou le nautisme. Elle fait maintenant partie du groupe français **DUQUEINE**.

AKIRA TECHNOLOGIES

Bayonne

travaille pour l'aéronautique, l'industrie automobile, mais aussi pour l'industrie de la défense. En 2018, la société a repris l'entreprise **PRICE INDUCTION** (Anglet) spécialisée dans la motorisation aéronautique, afin de compléter son expertise. Elle est également à l'origine du projet **TURBOLAB** (en partenariat avec l'**ESTIA**) : une plateforme d'essais partagée industrie / recherche / enseignement, dédiée à la « Propulsion Aéronautique Innovante ».



> UN ÉCOSYSTÈME DE FORMATION, D'INNOVATION ET DE RECHERCHE & DÉVELOPPEMENT

Le Pays Basque a su se doter d'outils pour faire monter en compétences les entreprises de ce secteur et leurs salarié·es.

La **TECHNOCITÉ** est un site qui apporte des outils communs de recherche et d'innovation dans les domaines de l'aéronautique, de l'aérospatiale et des matériaux avancés, avec les plateformes d'innovation **COMPOSITADOUR** pour les matériaux composites et **ADDIMADOUR** pour la fabrication additive en 3D.

L'**ESTIA** (à Bidart – photo ci-contre) est une école d'ingénieurs orientée vers les technologies avancées. Elle forme des ingénieur·es en mécatronique, en robotisation et procédés du futur, des ingénieur·es de projets...



ESTIA

En amont des établissements de formation supérieure, le territoire compte **d'autres outils de formation** :

- **L'UNIVERSITÉ DE PAU ET DES PAYS DE L'ADOUR** propose à Anglet un BUT (BAC +3) en Génie industriel et maintenance ;

- le **LYCÉE SAINT-JOSEPH** (à Hasparren) propose des baccalauréats professionnels orientés vers l'industrie, l'électronique, et un brevet d'initiation aéronautique (BIA, ouvert dès la 2nde) ;

- à proximité du Pays Basque, le **LYCÉE JEAN TARIS** (à Peyrehorade) propose trois baccalauréats professionnels en lien avec l'aéronautique.



D'autres savoir-faire industriels dans la métallurgie, la chimie...

EPTA est une entreprise spécialisée dans des solutions de réfrigération professionnelles, avec un site de production à Hendaye. Avec plus de 600 salarié·es, c'est un des plus gros employeurs du Pays Basque.

CELSA (Boucau) est un des leader européens du recyclage de ferrailles (production de billettes d'aciers)

et emploie localement 280 salarié·es.

MATÉRIEL FERROVIAIRE D'ARBÉRATS (Arbérats-Sillègue) est une fonderie spécialisée dans la fabrication de coeurs de croisement ferroviaires et compte 10 salarié·es.

EMAC (Viodos-Abense-de-Bas) compte près de 100 emplois. C'est un des principaux leaders de mélanges caoutchouc

en France, reconnu dans différents secteurs industriels tels que l'automobile, les transports ferroviaires, le BTP, l'aéronautique, le spatial, les adhésifs et mastics, le luxe, le médical et la câblerie.

ETCHE SÉCURITÉ (Viodos-Abense-de-Bas) fabrique des équipements de protection à base de caoutchouc et emploie 25 salarié·es.

ZOOM 2



Agriculture & transformation agroalimentaire

On dénombre au Pays Basque près de 3.770 fermes, représentant environ 5.000 emplois³⁰. Si on ajoute à ces chiffres l'industrie agroalimentaire, qui pèse pour une centaine d'entreprises (environ 3.000 emplois), on constate que **ce secteur représente une entreprise sur dix au Pays Basque !**

Le Pays Basque produit et transforme en local... mais il exporte aussi cette production à 80 %.

1/10

d'entreprises agroalimentaires au Pays Basque

80%

des productions exportées par le Pays Basque

Les fermes basques sont...



- **petites**, 31,7 hectares en moyenne (deux fois moins que la moyenne des fermes françaises),
- **nombreuses**, avec 24 fermes par commune en moyenne, il y a deux fois plus de fermes qu'ailleurs en France,
- **essentiellement tournées vers l'élevage** (84 %), avec une prédominance de la brebis pour la production laitière.



³⁰ COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE [Open data ZABAL]. Recensement Général Agricole 2020 [en ligne], 2022 [consulté en avril 2024]. <https://zabal-agriculture.opendata-paysbasque.fr/>

Elles fonctionnent avec...

- **une main d'œuvre essentiellement familiale** (68 % des travailleuses). Hors cadre familial, très peu de salariat agricole permanent (4 % des travailleuses), mais des emplois saisonniers (28 % des travailleuses) ;
- **des produits de qualité** : près de la moitié des fermes produit avec une charte de qualité (BIO, AOP, IDOKI...). Beaucoup de circuits courts, marchés, vente à la ferme...

> L'AGRICULTURE

Depuis la Seconde guerre mondiale, l'agriculture a connu une forte industrialisation avec le recours à des produits, des techniques et des machines... qui l'ont inscrite dans un marché mondial. En Pays Basque, **ce mouvement est un peu moins fort qu'ailleurs du fait de la géographie et de la culture locales** : la montagne limite la taille et la nature des exploitations, une forte importance est donnée à la maison (l'etxe) et à sa transmission, et la dynamique de travail en collectif et en filière, propre à ce territoire, infuse également dans les pratiques agricoles.

Bien que le nombre de fermes diminue, l'agriculture reste le plus gros secteur en termes d'emplois directs sur de nombreuses zones du territoire. Par exemple, **sur le pôle Garaizi-Baigorri, près d'une personne sur quatre travaille dans l'agriculture.**

L'agriculture modèle le territoire plus que les autres secteurs et lui apporte une image très forte ; ainsi, la montagne telle qu'elle est façonnée par le pastoralisme est l'une des cartes postales du Pays Basque. Les paysan·nes assurent **une véritable mission d'intérêt général sur l'environnement**, qui n'est pas toujours suffisamment valorisée.



Brebis en estive - Polo Garat

Le Pays Basque possède quatre **AOP³¹**

le fromage de brebis OSSAU-IRATY



le piment d'ESPELETTE



les vins IROULEGUY



le porc KINTOA

Et, prochainement, la première appellation transfrontalière en Europe devrait être établie... pour le **CIDRE BASQUE !³²**

³¹Appellation d'Origine Protégée.

³²La demande a été déposée en janvier 2024. À noter que l'association des producteurs de cerise d'Ixassou (Xapata) est également engagée dans une démarche de demande d'AOP pour ce produit.

Dans les filières agricole et agro-alimentaire, **des valeurs culturelles et patrimoniales fortes perdurent** : on cultive, on élève, on transforme, on aime cuisiner et la gastronomie est aussi un marqueur de l'identité basque (cf. zoom 7).

En plus de cela, et comme dans tous les secteurs d'activités du Pays Basque Nord, on innove aussi : une filière thé se structure ainsi sur le territoire depuis 2020, autour de plusieurs agriculteur-rices qui y ont trouvé un climat et un terroir propices à la culture du théier.

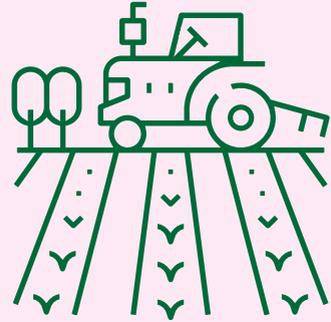
on cultive



on élève



on transforme



Le tissu agricole et agroalimentaire est très organisé et très dynamique au Pays Basque.

Beaucoup d'acteur-rices s'organisent en réseau pour mener des actions collectives, créant des spécificités propres au territoire :

EHLG³³

Considérée comme une chambre d'agriculture alternative, elle fédère depuis 2005 des agriculteur-rices soutenant un modèle agricole paysan et durable. Créée en 2015, elle embauche une vingtaine de salarié-es.

Fédération³⁴
ARRAPITZ

Elle regroupe 17 associations de développement agricole mises en place par et pour les agriculteur-rices du Pays Basque. Parmi elles, l'APFPB qui a créé en 1992 la charte fermière IDOKI. Ce label de qualité, qui définit une production fermière à taille humaine et en relation directe avec les consommateur-rices, regroupe aujourd'hui une centaine de fermes.

Cluster
UZTARTU

Elle regroupe des acteur-rices de l'ensemble de la filière alimentaire, des producteur-rices jusqu'aux pouvoirs publics. Ses membres mènent des projets collectifs, comme la création de la marque HERRIKO qui garantit la qualité, la provenance, et l'équité de produits alimentaires. Exemple : la farine HERRIKO fédère localement des paysan-nes (pour la production de blé), de meunier-ères (pour sa transformation en farine), et de boulanger-ères (pour la fabrication de pains).

³³Euskal Herriko Laborantza Ganbara : chambre d'agriculture basque - en euskara

³⁴Association des Producteurs Fermiers du Pays Basque

Les entreprises de l'industrie agro-alimentaire



IAA

Au-delà de la transformation à la ferme, l'**industrie agroalimentaire** s'est fortement développée du fait de la production de lait de brebis attirant des entreprises de l'extérieur

(comme Lactalis, basée à Laval, qui a racheté la fromagerie **PYRENEFROM**) ou de la création d'entreprises locales (comme la laiterie **BASTIDARRA**).

Ces grands groupes qui rachètent les entreprises du territoire ne délocalisent pas forcément la production ou les emplois, et peuvent parfois permettre de sauvegarder le tissu local en proposant des emplois ou des compléments d'emploi aux travailleur-euses du territoire : outre les exemples ci-dessus, on peut également évoquer celui de **BONCOLAC** (entreprise spécialisée dans les produits traiteur et pâtisseries surgelées fondée en 1955) qui a gardé son site de production et 200 emplois à Bonloc, tout en devenant fin 2023 le groupe international **ONORÉ** qui pèse près de 200 millions d'euros de chiffre d'affaires.



L'  est porteuse de produits phares :



Le fromage de brebis
AGOUR · FROMAGERIE
DES CHAUMES ·
ONETIK...



La pâtisserie et plus particulièrement le gâteau basque
PARIES · LE MOULIN DE
BASSILOUR · BARBIER-MILLOX...



Le chocolat de Bayonne
CAZENAVE · ATELIER DU
CHOCOLAT · CHOCOLAT
ANTTON...



La charcuterie
CHARCUTERIE MAYTÉ ·
LA FERME ELIZALDIA ·
LOUIS OSPITAL ...

et le jambon de Bayonne (cf. encadré page suivante), la cerise d'Ixassou, l'agneau de lait des Pyrénées, l'axoa de veau et bien d'autres encore...



— Ferme aquacole de Banca

> LA TRUITE



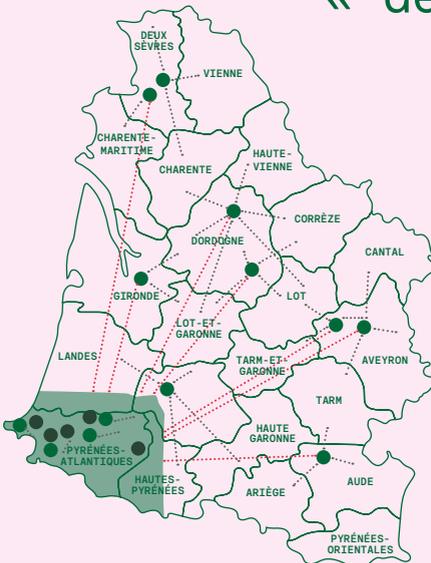
PISCICULTURE D'IRATY ·
PISCICULTURE D'ISPEGUY ·
TRUITE DE BANKA...

La salmoniculture s'est développée sur les bords de rivières des montagnes basques.

Sur le site de l'**Aquapôle de Saint-Pée-sur-Nivelle**, une cinquantaine de chercheur·euses, agent·es et étudiant·es de l'INRAE³⁵ travaillent sur l'aquaculture.

QUIZZ

Qu'est-ce qui fait que le jambon de Bayonne est « de Bayonne » ?



- Zone de production des porcs
- Zone de production du Jambon de Bayonne
- Circuits commerciaux porcs charcutiers
- Circuits commerciaux jambon frais
- Abattoirs
- Salaisonniers

Figure : Aire géographique de l'IGP Jambon de Bayonne.

Si le jambon de Bayonne porte haut les couleurs du Pays Basque, il demeure une production à grande échelle, sur un territoire qui va de la Loire à la Méditerranée. Ainsi, un jambon vendu sous l'IGP Jambon de Bayonne peut venir d'un porc élevé dans le Cantal, abattu dans le Lot, et affiné en Béarn.

Son « label » est assuré par cette dernière étape : une salaison dans l'aire géographique indiquée en vert dans le schéma de gauche.

³⁵Institut National de Recherche pour l'Agriculture, l'Alimentation et l'Environnement

ZOOM 3



Artisanat d'art & de production

De nombreuses entreprises ont développé des **savoir-faire, parfois très anciens**, qui ont fini par faire partie intégrante de l'identité du Pays Basque. Ce secteur de l'artisanat d'art et de production se caractérise par une forte diversité d'activités, ayant cependant toutes comme point commun la **notion d'excellence**. C'est une valeur essentielle pour l'ensemble du secteur.

Baucoup de petites entreprises se sont créées au Pays Basque grâce à cette image qualitative du territoire, et certaines sont labellisées « entreprises du patrimoine vivant ».



Entreprises du Patrimoine Vivant



raconte l'histoire de 50 objets iconiques du Pays Basque (nord et sud)

Carte reproduite avec l'aimable autorisation de son créateur Jean-Louis Iratzoqui pour Hemendik.

« Le projet Hemendik a été créé pour valoriser la créativité et l'histoire de notre pays au travers de récits. C'est un projet rassembleur qui entrelace mémoire et actualité.

Partant du passé, l'objectif est de comprendre le présent et d'inspirer l'avenir : « nous voulons collecter la

mémoire et la partager, afin qu'elle appartienne à tout le monde. Nous sommes particulièrement intéressés par les processus de création, qui permettent de mieux s'adapter aux situations nouvelles. Nous voulons construire des ponts entre l'industrie, la culture et la société. » »



50 objets iconiques du Pays Basque (carte), Hemendik 2020.

> LE MOBILIER

Des entreprises artisanales sont devenues des PME importantes, voire des ETI :



SOKOA (Hendaye) est leader en France du siège de bureau et emploie plus de 270 personnes ;



ALKI (Larressore), qui a aujourd'hui une cinquantaine de salariées, est un exemple emblématique d'une coopérative artisanale, confrontée au déclin du mobilier traditionnel, qui a su se réinventer en se lançant dans le mobilier contemporain, ce avec l'aide de l'atelier de design industriel **IRATZOKI LISASO** (Ascaïn), également à l'origine du projet *Hemendik* (cf. page précédente) ;



Au cœur de la Basse-Navarre, **PAGO64** (Gamarthe) est également une entreprise artisanale qui a su entrer dans une approche contemporaine de la tradition ; avec ses 20 salariées, elle développe du mobilier de cuisine, et installe un showroom au cœur du BAB.

> LE LINGE ET TEXTILE

Le linge basque bénéficie d'une grande renommée.



Historiquement, il servait à couvrir les bœufs pour les protéger de la chaleur et des parasites, et les sept lignes colorées caractéristiques représentaient les sept provinces basques. **LARTIGUE 1910** continue à tisser ses produits localement.

Sur le textile vestimentaire, et à côté des grandes marques de la glisse bien implantées localement (**QUIKSILVER, VOLCOM...**), de nouvelles marques de textile se sont créées ces dernières années, à l'instar de **KATXI KLOTHING, EZ KEXA, AKILOUKAP**, ou encore **d'OWANTSHOOZI**, une jeune entreprise basée à Ordiarp qui crée des casquettes et accessoires de mode à partir

de déchets de toutes sortes, et qui a reçu un prix Hermès en 2020.

C'est à Hendaye qu'a été inauguré fin 2023 le **CETIA**, une plateforme d'innovation dédiée au recyclage et à la réutilisation des textiles et chaussures. Ce site unique en Europe permet à ses client·es (marques de mode, fabricants et collecteurs-trieurs) d'industrialiser le recyclage de leurs produits.

CETIA

plateforme d'innovation dédiée au recyclage et à la réutilisation des textiles et chaussures

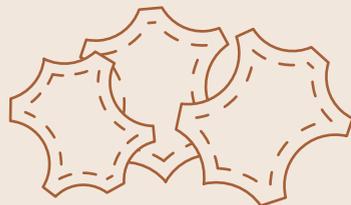
> LE CUIR

Le groupe **VOLTAIRE DESIGN** (90 salarié-es) fabrique à Bidart des selles d'équitation connectées haut de gamme, principalement pour le marché nord-américain.

En Labourd, **DEVOUCOUX** (une soixantaine d'employé-es) et **FAÇON CUIR** (30 salarié-es) créent également des selles d'exception.

La **MAISON LAFFARGUE** crée et fabrique des articles de maroquinerie de grande qualité à Saint-Jean-de-Luz... et la ferme aquacole **TRUITE DE BANKA** se diversifie en créant une gamme innovante de produits de maroquinerie à partir de peaux de truites.

En lien avec une activité qui participe de l'identité du territoire, l'entreprise **PUNPA** fabrique des pelotes basques en cuir depuis 1890.



> LA CHAUSSURE

En Soule, la tradition de la fabrication de l'espadrille perdure avec des entreprises comme **DON QUICHOSSE** (Mauléon), **ARMAITE** (Idaux-Mendy).

A noter que c'est également en Soule qu'est née la célèbre chaussure **PATAUGAS** !

Au Pays Basque, on trouve aussi bien des artisan·es aux savoir-faire centenaires...



L'atelier **AINCIART BERGARA** (Larressore) fabrique des makhilas depuis sept générations.



NOBLIA PALA (Mauléon) fabrique des palas traditionnelles en bois de hêtre d'Iraty.



La **POTERIE GOICOECHEA** (Ossès) est une entreprise familiale d'une trentaine de salarié-es qui, depuis trois générations, est devenue un acteur majeur sur le marché français et international de la céramique haut de gamme.



FORGE ADOUR est le premier fabricant européen de planchas, qui designe et commercialise ses produits depuis Bayonne.



Marché céramique

La Bastide-Clairence : un village d'artisan·es

Ce village compte une quinzaine d'artisan·es d'art, organisé·es notamment autour du collectif **ARKUA** qui propose de nombreux rendez-vous au public : ateliers, conférences, un marché céramique qui mobilise chaque année des milliers de visiteur·euses...

Artisan·es du verre, du bijou, du couteau, du cadre, de la céramique, des instruments de musique... sont parmi les talents d'exception présents à la Bastide-Clairence.

ZOOM 4



Construction

Ce secteur représente

8.000
emplois

Il est, entre autres, boosté par l'attractivité d'Iparralde. Toutefois, c'est également un secteur au service des habitant-es, des entreprises, des collectivités, de l'urbanisme, l'aménagement...

En construction, il existe une multitude de corps de métiers (charpente, maçonnerie, plâtrerie, carrelage, menuiserie, peinture, plomberie, électricité, etc.) présents dans des entreprises de toutes tailles. Qu'elles soient spécialisées dans la construction neuve ou dans la rénovation, ces dernières interviennent dans l'ensemble du territoire.

Quelques entreprises emblématiques :

**GROUPE
ETCHART**

avec ses 1.800 salarié-es implanté-es dans le grand Sud-Ouest (activités de maçonnerie avec des filiales dans les travaux publics, l'énergie...), il a son siège historique à Irissarry.

**LAPIX
BÂTIMENT**

est une entreprise familiale de Saint Jean-de-Luz. Spécialisée dans le gros œuvre. Elle a rejoint, en 2014, le **GROUPE CASTILLON** (Saint-Palais), qui rassemble neuf entreprises du BTP.

ALKAR

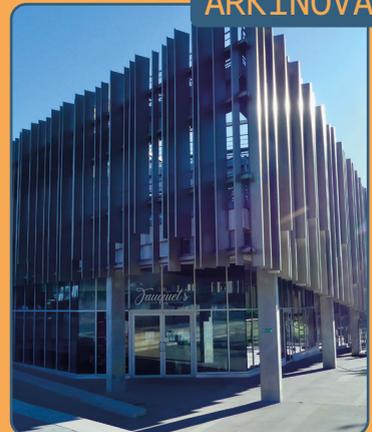
est une société coopérative ouvrière de production comptant 93 salarié-es sur son site de Mauléon. Elle fabrique des charpentes métalliques pour le bâtiment agricole et industriel. Si elle a aujourd'hui des filiales à Toulouse, Montpellier et Mayotte, toute sa production reste fabriquée en Soule.

ARKINOVA un site technopolitain unique en Europe³⁹

Cette technopole située au cœur d'Anglet est dédiée à la construction durable. Elle a vocation à favoriser la synergie entre des établissements d'enseignement supérieur, des laboratoires et des entreprises tournées vers le secteur de l'écoconstruction. Une partie de ce site de 49 hectares (en 2023) est déjà

investie par des acteurs compétents dans ce domaine : le centre de ressources technologiques **NOBATEK**, l'école d'ingénieurs **ISA BTP**, des laboratoires de l'Université de **Pau et des Pays de l'Adour**, le **Lycée Cantau** et la **Fédération Compagnonnique des Métiers du Bâtiment**.

ARKINOVA



³⁹COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Technopoles Pays Basque : Arkinova* [en ligne]. Communauté d'agglomération Pays Basque, 2016 [Consulté en janvier 2024]. < <https://www.technopolepaysbasque.fr/fr/4-sites-technopolitains/arkinova/decouvrir/savoir-faire.html> >



Culture, nature, sports & loisirs



Fêtes de Bayonne

L'identité du Pays Basque est un moteur de développement pour de nombreuses activités qui sont présentées dans les neuf autres secteurs de ce guide. Au cœur de cette identité, on trouve la langue, le patrimoine culturel et naturel, toutes les activités qui se sont développées avec le temps, en matière de création artistique et culturelle, d'activités de nature, de sports et de loisirs... et globalement toutes les activités liées au mode de vie, aux grands événements collectifs, lieux de créativité, de rassemblements populaires, qui peuvent représenter de fortes retombées économiques.

Comment ne pas évoquer les retombées économiques de toutes les fêtes de village... et des fêtes de Bayonne⁴⁰?

Le territoire compte un tissu très solide d'associations qui font vivre la culture basque.

plus de 200 d'entre elles sont membres de



l'INSTITUT CULTUREL BASQUE
EUSKAL KULTUR ERAKUNDEA

Il en est de même pour la langue basque avec des associations qui salarient des professeur-es pour donner des cours, à l'instar d'AEK ou JAKINOLA.

En plus de l'ICB / EKE, il existe aussi tout un tissu d'institutions culturelles très reconnues, dont :



Le **BALLET MALANDAIN DE BIARRITZ** est un pôle majeur de la vie culturelle en Nouvelle-Aquitaine et le seul Centre chorégraphique national du Sud-Ouest (l'un des seuls en France à employer à temps plein une compagnie de danseur-euses).



La **SCÈNE NATIONALE DU SUD-AQUITAIN** propose plus de 50 spectacles chaque saison, avec la volonté de développer le spectacle vivant sur tout le territoire et de soutenir les compagnies locales.

⁴⁰1,3 millions de participants pour plus de 30 millions d'euros de retombées économique estimées | SUD OUEST. Fêtes de Bayonne 2023. 2 août 2023 [consulté en janvier 2024]. < <https://www.sudouest.fr/pyrenees-atlantiques/bayonne/fetes-de-bayonne-2023-au-moins-1-3-million-de-festayres-une-frequence-record-16142822.php> >

QUIZZ

Pouvez-vous citer des événements culturels marquants autour de chez vous ?



Mascarade de Barcus

HERRI URRATS (événement organisé tous les ans par **SEASKA**, rassemble jusqu'à 80.000 personnes), **EUSKAL HERRIA ZUZENEAN** (EHZ), **LE TEMPS D'AIMER LA DANSE**, les pastorales, cavalcades et mascarades, les fêtes de villages et événements associés...

Au niveau sportif,

le Pays Basque Nord compte des clubs amateurs de très bon niveau. Outre la pelote basque et ses spécialités (main nue, chistera joko garbi, cesta punta, pala corta, xare...) pratiquées sur les frontons et trinquets, représentée par une **FÉDÉRATION FRANÇAISE DE PELOTE BASQUE**, le territoire a des

points forts en rugby (**L'AVIRON BAYONNAIS RUGBY PRO**, **LE BIARRITZ OLYMPIQUE**) et en handball : l'**US NAFARROA HANDBALL** (Saint-Étienne-de-Baïgorry et Saint-Jean-Pied-de-Port) compte plus de 300 licenciées, ce qui en fait le plus important club féminin de Nouvelle-Aquitaine.

Et il faut savoir que le sport le plus pratiqué de Soule n'est pas le rugby, la pelote ou le handball... mais la danse basque !



Chaque manifestation de ces acteur-rices, qu'ils ou elles soient du monde de la culture, du sport, amateur-rices ou professionnel-les, a **un effet sur toutes les activités du territoire** : bars et restaurants, commerces, transport et logistique, produits locaux issus de l'agriculture et de la transformation agroalimentaire, etc.

Un évènement sportif comme **Euskal Trails** (Saint-Étienne-de-Baïgorry), par exemple, porté par l'association **EUSKAL RAID** génère près de 600.000 € de retombées économiques pour l'ensemble de la vallée⁴¹ (hôtels, restauration, commerces etc.).

Le territoire dispose d'un **patrimoine naturel exceptionnel**, entre mer et montagne, propice non seulement aux activités de plein air, aux loisirs et au tourisme, mais aussi à des

métiers très différents qui vont de la protection de l'environnement, la gestion d'espaces sensibles, la sensibilisation...

Le Pays Basque possède des sites naturels reconnus, qui font l'objet d'une forte attractivité touristique.



La passerelle de Holzarte, suspendue à 180m de haut, surplombe les gorges d'Olhadubi et est fréquentée par 50.000 personnes chaque année.

les sites plus fréquentés sont :



Le **TRAIN DE LA RHUNE** (près de 320.000 entrées à l'année)



L'**AQUARIUM DE BIARRITZ** (302.000 entrées)



Les **GROTTES PRÉHISTORIQUES DE SARE** (environ 100.000 visiteurs⁴²)

On peut également citer la **GROTTE DE LA VERNA** (Saint-Engrâce), haut lieu de **spéléologie**, qui est l'une **des dix plus grandes salles souterraines visitables dans le monde**. Non loin de là, la **FORÊT D'IRATY** est la **plus vaste hêtraie d'Europe**.

Face au réchauffement climatique, la Commission syndicale du Pays de Soule est en train de réinventer le modèle économique de la **STATION D'IRATY** pour assurer son avenir (abandon du ski de fond).



LA GROTTE DE LA VERNA

est une des 10 plus grandes salles souterraines visitables dans le monde.

Entre Bidarray et Itxassou, toute une économie des sports d'eau vive s'est mise en place, avec plusieurs TPE spécialisées, comme **UR BIZIA** ou **ARTEKA** (qui a par ailleurs créé un centre de formation des métiers du sport en extérieur, **OUTDOOR FORMATION**).



C'est sur la côte basque, à Biarritz, qu'ont été surfées les premières vagues en Europe.

Aujourd'hui, de très nombreuses écoles de surf emploient des moniteur-rices pour donner des cours de surf sur tout le littoral.



Entre Urrugne et Hendaye, le **CHÂTEAU-OBSERVATOIRE ABBADIA** (cf. photo ci-contre) est à la fois un lieu d'histoire (labellisé monument historique), **de sciences et de nature** (le Conservatoire du Littoral gère le domaine et les activités agricoles), et **de culture** (la maison Nekatoenea est utilisée comme résidence d'artistes).

⁴¹COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. Les projets Leader Montagne Basque 2014-2020 : Réalisation d'un bilan carbone d'Euskal trails et mise en place d'actions correctives. < www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/Montagne_basque/LEADER/Euskal_Raid.pdf >

⁴²PROTOURISME. Etat des lieux tourisme et de l'action touristique au Pays Basque. Avril 2021. < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/Tourisme/Etat_des_lieux_Tourisme_Pays_Basque_Synthese_27-09-2021.pdf >



Économie de la mer & du littoral

De la pêche au nautisme, du surf à la recherche et la valorisation des ressources marines, du tourisme à la logistique, **tout un pan de l'économie du Pays Basque est tourné vers l'océan.**

> ÉCONOMIE DE LA PÊCHE

LE PORT DE SAINT-JEAN-DE-LUZ / CIBOURE (cf. photo de droite) est le **5^{ème} port de pêche de France**, et le **premier pour le thon et le merlu** (avec le fameux merlu de ligne). La criée emploie une vingtaine de salariées et fait transiter plus de 8.000 tonnes de poissons et crustacés par an.

Si l'activité a connu de grandes difficultés, **une quarantaine de bateaux** reste basée sur le port. **Ils pratiquent toute l'année une pêche artisanale** dans le golfe de Gascogne.



LE PORT DE SAINT-JEAN-DE-LUZ / CIBOURE est le **5^{ème} port de pêche de France.**

Afin de diversifier leur activité, pour une période de quatre ou cinq mois par an, **treize navires ramassent les algues rouges épaves**. Transformées en usine, elles servent principalement à la production d'agar-agar, additif utilisé dans l'alimentaire ou les cosmétiques (cf. zoom 8).

Plus au sud, le **LYCÉE MARITIME DE CIBOURE** forme aux métiers de marin-e sur les navires de commerce, de marin-e sur les navires de pêche, d'ouvrier-ères, de technicien-nes.



> ÉCONOMIE DU SURF

Le Pays Basque (avec la côte landaise) est identifié dans l'économie de la glisse au plan mondial : au-delà de ses vagues de renom, nombre d'entreprises de la filière y ont installé leurs sièges européens.

Le cluster **EUROSIMA** en regroupe plus de 130, dont des grands sociétés internationales comme **RIP CURL** dans les Landes, **VOLCOM** à Anglet, le **GROUPE BOARDRIDERS** (Quiksilver, Roxy, Billabong...) à Saint-Jean-de-Luz. Une myriade de startups a également émergé ces vingt dernières années, se positionnant aussi bien sur la fabrication de planches de surf, que sur le textile, les accessoires, le graphisme, la photographie, l'enseignement de la discipline, des réservations de séjours, etc.

C'est ainsi qu'à Hendaye, dans l'ancienne criée, **DECATHLON** a installé son centre mondial de conception pour tout son univers des sports d'eau (le « Water Sport Center »). Parmi les 300 employé-es, on trouve des designers, ingénieur-es, chef-fes de produits, prototypistes et modélistes... qui imaginent des produits innovants et pratiques pour la marque (comme le fameux masque « bulle » Easy-breath).

En conséquence, le Pays Basque s'est doté de sites en lien avec l'économie de la glisse :

CREALUZ, au cœur de la zone d'activité Jalday à Saint-Jean-de-Luz, est dédié à l'accompagnement des porteur-euses de projets d'éco-conception, notamment pour les filières glisse, nautisme et sports aquatiques.

Cette pépinière d'entreprises dispose d'un atelier de prototypage et une salle d'impression 3D (avec une machine-outil conçue par la société **LYNXTER** - cf. zoom 1).

CREALUZ



OLATU LEKU



OLATU LEKU à Anglet accueille des jeunes entreprises de la filière glisse et outdoor, et des bureaux pour le cluster **EuroSIMA**.

L'ESTIA, avec son incubateur **Estia Entreprendre**, y offre un accompagnement à la création d'entreprises et assure une animation de l'écosystème.

L'économie de la mer et du littoral, c'est aussi tout un tissu associatif d'écoles, d'événements, de clubs sportifs... Ainsi, de nombreux clubs forment, tout au long de l'année, notamment à Biarritz et Anglet, des sauveteur-euses pour la surveillance des plages en été.

C'est également à Biarritz que l'on trouve le siège de l'**ONG environnementale SURFRIDER FOUNDATION**, qui emploie près de 50 personnes localement.



Hôtellerie & restauration

Du grand hôtel à la petite auberge, l'ensemble du secteur de la restauration et de l'hôtellerie bénéficie de l'image qualitative du Pays Basque Nord.

Avec plus de 8.000 emplois sur le territoire, c'est un secteur-clé. Mais c'est également un secteur sous tension, qui peine à recruter, et tout particulièrement depuis la sortie de la crise liée au COVID-19 et l'explosion de celle du logement au Pays Basque.

> RESTAURATION

Le Pays Basque est une destination gastronomique. La cuisine basque, avec ses produits locaux de renom, fait partie intégrante de l'art de vivre du territoire (cf. zoom 2), qui ne dénombre pas moins de 12 restaurants étoilés au Guide Michelin.

Du côté d'Hegoalde, il faut savoir que Saint-Sébastien est l'une des villes avec la plus forte concentration de restaurants gastronomiques par habitant-e au monde.

12 restaurants étoilés au Guide Michelin



Centre-ville de Bayonne

Le secteur de la restauration est naturellement boosté par le tourisme l'été.

Il ne pourrait cependant être aussi développé au Pays Basque sans la clientèle de locaux et locales tout au long de l'année.

À Bayonne,

1 commerce / 4



est un bar ou restaurant,

alors qu'en France, ils ne représentent en moyenne que 16 % des commerces d'une ville.

> HÔTELLERIE

Iparralde totalise 75 % des lits marchands du département Pyrénées-Atlantiques, et l'offre est aux deux-tiers de l'offre localisée dans les huit communes du littoral, d'Anglet à Hendaye.

Plus que tout autre filière, l'hôtellerie est par définition dépendante du tourisme et donc, plus globalement, de l'attractivité du Pays Basque.

Sur près de 80.000 lits marchands dénombrés dans le territoire, 60 % sont proposés par des hôtels⁴³. Le secteur est confronté à de **nouveaux défis pour répondre aux évolutions** des modes de consommation des visiteur·rices et à la concurrence des plateformes d'hébergements entre particuliers.

Le Pays Basque totalise

75% 

des lits marchands du département Pyrénées-Atlantiques



L'HÔTEL DU PALAIS est un édifice emblématique de Biarritz.

Il est construit autour de l'ancienne résidence impériale de Napoléon III et Eugénie de Montijo (construite en 1854-1885). Une centaine de salarié·es y travaille, et il intègre également un restaurant.

⁴³PROTOURISME. *Etat des lieux tourisme et de l'action touristique au Pays Basque*. Avril 2021. < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/Tourisme/Etat_des_lieux_Tourisme_Pays_Basque_Synthese_27-09-2021.pdf >



Santé & bien-être

Ce secteur est le premier secteur pourvoyeur d'emplois en Pays Basque Nord (environ 17.000), que l'on trouve à 60 % dans le public (notamment avec le **CENTRE HOSPITALIER DE LA CÔTE BASQUE**) et à 40 % dans le privé (cliniques, industrie de la santé, mais aussi toutes les professions libérales liées au métier du soin).

1^{er} secteur
pourvoyeur
d'emplois
en Pays Basque

60%

— dans le public

40%

— dans le privé

> HISTOIRE THERMALE

Le Pays Basque a pour caractéristique d'avoir **une longue histoire avec le soin** : que ce soit avec le thermalisme, que l'on trouve tout le long de la chaîne des Pyrénées ou avec les bains de mer à Biarritz popularisés dans les années 1850 par l'impératrice Eugénie.

Si Iparralde compte cinq centres de thalassothérapie sur les treize de Nouvelle-Aquitaine (une cinquantaine de centres en France), le développement du thermalisme s'accompagne plus globalement de toute une **« chaîne du soin »** : pratiques médicales complémentaires, offres de séjours et d'hébergements, offres de services, organisation d'activités...

Le savoir-faire local lié à l'histoire thermique a su se diversifier vers le médical, en lien avec les filières de la chimie / pharmacie présents sur le territoire ou à proximité (cf. page suivante).



Les thermes de Cambo-les-Bains



attirent près de

27.000
visiteur·euses

par an

ce qui en fait la première station des Pyrénées-Atlantiques.

Tout une offre hôtelière, avec des équipements de balnéothérapie et de remise en forme, s'est organisée autour de cette activité.

En 2015, l'impact social direct des thermes a été estimé à 142 emplois, l'impact économique direct à 8,7 millions d'euros, et l'impact économique indirect à 12,8 millions d'euros⁴⁴.

Enfin, émergent depuis plusieurs années des enjeux forts autour des thématiques bien-être et sport-santé, en écho à des attentes croissantes des habitant·es et des touristes, ainsi qu'autour de l'enjeu sociétal essentiel de l'accompagnement au « bien vieillir ».

Par exemple, sur ce dernier sujet, l'association **RÉSEAU EHPAD PAYS BASQUE** regroupe 39 établissements (privés associatifs, privés

commerciaux et publics territoriaux accueillant des personnes âgées), avec l'objectif de développer une culture partagée sur cette question du vieillissement.

L'association **SANTÉ SERVICE**, spécialisée dans l'hospitalisation à domicile sur le territoire, compte quant à elle plus de 250 salarié·es.

**LE CENTRE HOSPITALIER
DE LA CÔTE BASQUE**



est le plus gros employeur du territoire avec près de **4.000 salarié·es**.

Il compte désormais des sites à Bayonne, Saint-Jean-de-Luz, Hendaye, Hasparren, Cambo-les-Bains, Saint-Palais, Saint-Jean-Pied-de-Port et Saint-Jean-le-Vieux.

⁴⁴CCI BAYONNE PAYS BASQUE. *Impact économique de la chaîne thermique du soleil de Cambo-les-Bains*. 2015.

> INDUSTRIE DE LA SANTÉ

C'est un **secteur de recherche et d'innovation, ouvert sur un marché international important et des domaines très différents**, comme la biologie, la chimie, la mécanique de précision, l'électronique, etc.

Le Pays Basque Nord compte à la fois des entreprises créées localement et des entreprises qui ont choisi de venir s'implanter sur le territoire : le Pays Basque, et Biarritz en particulier, ont une image forte sur la santé et le bien-être à l'international, ce qui est profitable aux stratégies des marques. Grâce au développement de cette filière, **la région est devenue un véritable bassin de compétences**⁴⁵.

Après l'aéronautique, on trouve dans le secteur de la santé les entreprises qui portent le plus d'emplois au Pays Basque :

INDUSTRIE DE LA SANTÉ NUMÉRIQUE

SOPHIA GENETICS

une société fondée par un entrepreneur basque entre Lausanne (Suisse) et le Massachusetts (USA), vient de s'implanter à la **technopole IZARBEL** à Bidart. C'est une entreprise de 450 salarié-es, mondialement connue dans le monde médical, spécialisée dans le recueil d'informations génomiques afin de déceler l'origine des cancers et des maladies rares ;

MEDTECH

le bâtiment de la technopole qui accueille déjà Sophia Genetics, hébergera dès 2024 une pépinière d'entreprises spécialisées dans les technologies médicales.

⁴⁵BASQUE INVEST. *Les filières d'excellence - Santé et bien-être* [en ligne]. CCI Bayonne Pays Basque, 2024 [consulté en février 2024]. < <https://www.basque-invest.com/fr/les-filieres-dexcellence/industrie-sante-bien-etre/> >



INDUSTRIE DU MATÉRIEL MÉDICAL

TECHNOFLEX

Bidart

avec plus de 300 salarié-es, c'est le leader européen dans le design et la production de poches souples ;

BIOLUZ

Saint-Jean-de-Luz

avec plus de 70 salarié-es, ce laboratoire indépendant est spécialisé depuis 40 ans dans le remplissage, la stérilisation et le conditionnement de poches de solution injectable ;

B. BRAUN

Saint-Jean-de-Luz

l'entreprise compte plus de 300 employé-es et est l'un des plus gros fournisseurs de produits médicaux au monde ;

LABORATOIRE RENAUDIN

Itxassou

ce laboratoire est spécialisé dans la fabrication de produits pharmaceutiques et emploie 250 salarié-es.



Le Pays Basque compte aussi des entreprises qui œuvrent dans l'industrie cosmétique, comme **LABORATOIRES DE BIARRITZ** dont les soins solaires et cosmétiques sont présents dans toutes les pharmacies en France, ou bien **EQ** qui est un leader des cosmétiques certifiés biologiques dans le milieu du surf.



Numérique & médias

Le Pays Basque est entré, comme tous les territoires, dans l'ère du numérique, des TIC (Technologies de l'Information et de la communication) et du digital.

Le numérique est un **secteur « socle »** pour permettre le **développement économique de l'ensemble des secteurs d'activités**. C'est une activité transversale, que l'on trouve au cœur des nouvelles activités industrielles et de services, comme un outil de R&D⁴⁶ :



SOPHIA GENETICS (entreprise évoquée dans le zoom 8), produit de la donnée avec l'IA pour les entreprises publiques et privées est-elle dans la recherche médicale ou le numérique ;



Le **GROUPE VOLTAIRE** (évoqué dans le zoom 3), réussit à produire de la sellerie haut de gamme et connectée avec un appareil de découpe numérique unique en Europe.

Après les pionnières des TIC en Pays Basque (créateur-rices de site internet, d'outils de gestion, de CRM, etc.), une nouvelle génération de startupperes et startupperes a déployé de nombreuses applications, toujours plus pointues et orientées vers l'industrie de demain.

Le **site technopolitain IZARBEL (Bidart)** est spécialisé **dans le domaine du numérique de pointe**. Il accueille notamment des éditeurs de logiciels, des entreprises de services numériques, des « pure players », des acteur-rices de la communication digitale, etc.

Le site compte plus de **110 entreprises** et plus de **1.000 salarié-es**, un **incubateur** et une **pépinière d'entreprises**, l'**école d'ingénieurs ESTIA** qui rassemble près de 750 élèves, ainsi que le siège du cluster numérique **PAYS BASQUE DIGITAL**. Au sein de cet écosystème, se trouve aussi l'**ANTIC** (agence para-publique sur les usages du numérique) qui réunit entrepreneur-euses et acteur-rices du monde public et du monde associatif.



⁴⁶ Recherche & Développement.

Quelques exemples d'entreprises du numérique :



ADAXIS, entreprise créée par d'ancien-es étudiant-es de l'ESTIA, développe un logiciel d'imprimerie 3D pour les entreprises industrielles.



HUPI est une TPE qui utilise l'intelligence artificielle pour aider les entreprises dans leurs prises de décisions.



VRACCOOP, « incubée » à ESTIA Entreprendre, aujourd'hui installée à la pépinière Créaluz (cf. zoom 6), développe des solutions à destination des commerces alimentaires afin de faciliter la vente de produits en vrac.



WIKICAMPERS est une plateforme de location de vans aménagés. Ses 40 salarié-es disposent d'un nouveau bâtiment sur la techno-pôle IZARBEL, ce qui devrait permettre à l'entreprise de doubler son effectif ces prochaines années.

> UN CONCENTRÉ DE MÉDIAS BASQUES

Si **SUD-OUEST** et les antennes locales de **FRANCE 3** et **FRANCE BLEU** sont très ancrées dans la vie économique et sociale du territoire, produisant reportages et émissions en basque, c'est tout un réseau de médias locaux qui s'est développé autour de l'association **EUSKAL HEDABIDEAK**.

Le militantisme économique est aussi présent dans l'activité des médias du Pays Basque Nord.

Quelques exemples de médias basques :



L'association **EUSKAL IRRATIAK** réunit cinq radios en langue basque : **Xiberoko Botza**, **Irulegiko Irratia**, **Amikuzeko Irratia**, **Gure Irratia**, **Antxeta Irratia** ;



Le site web d'information **KAZETA.EUS** ;



Les hebdos de **BERRIA** (Ipar Euskal Herriko Hitza) et d'**HERRIA** ;



KANALDUDE est une chaîne de télévision déployée par **Aldudarrak Bideo** ;



On compte aussi une presse militante et politique : **ENBATA**, **JAKINTZA...**



MEDIABASK est un web media et hebdomadaire papier ;

A noter qu'il existe un fort besoin de journalistes bascophones dans les médias locaux : un **diplôme universitaire de journalisme en langue basque - Kazetaritza euskaraz⁴⁷** a ouvert en 2023 à Bayonne.

⁴⁷ L'Office public de la langue basque, l'UPPA, l'Université du Pays Basque à Bilbao et l'Institut de Journalisme Bordeaux Aquitaine ont œuvré ensemble à la création de ce diplôme.



Transport & logistique

Le secteur logistique englobe des activités de transport (essentiellement routier), d'entreposage, de manutention, de conditionnement divers et de services associés.

En raison de sa position géographique unique, au carrefour des échanges entre le nord de l'Europe et la péninsule ibérique, mais aussi tourné vers les grands centres régionaux que sont Pau, Bordeaux et Toulouse, **le Pays Basque se positionne comme une interface majeure pour la logistique** routière, ferroviaire et portuaire (avec, par exemple, le passage transfrontalier de près de 10.000 camions de marchandises tous les jours).

Ce secteur représente

5.000
emplois

Outre l'aéroport de Biarritz, on dénombre au Pays Basque deux grandes infrastructures du transport et de la logistique, qui lui permettent d'être à la pointe sur le report modal du transport de marchandises vers le ferroviaire et le transport maritime.

LE CENTRE EUROPEEN DE FRET (CEF), situé sur les communes de Lahonce et Mouguerre, est un des plus grands sites logistiques de Nouvelle-Aquitaine, avec en moyenne chaque

jour le chargement de quatre trains de fret. Cette zone d'activité économique abrite **78 entreprises et 1.800 emplois.**⁴⁸

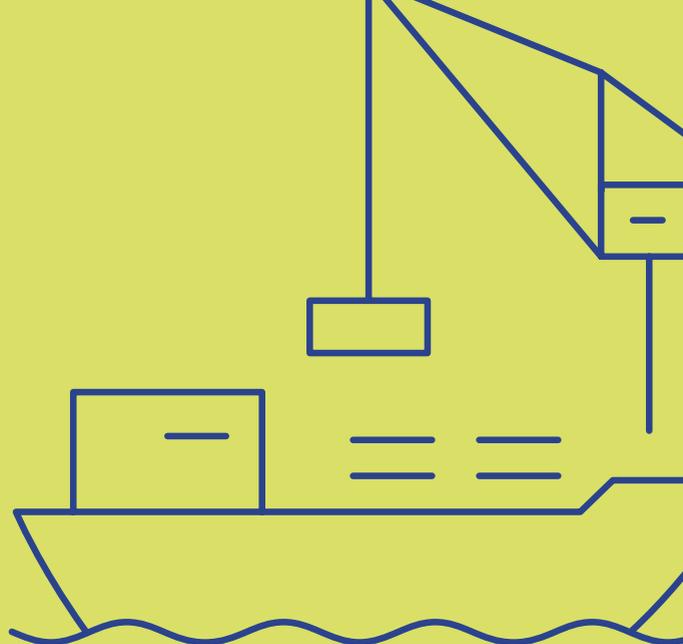
Relié aux réseaux ferrés, **LE PORT DE BAYONNE** fait circuler 2,5 millions de tonnes de marchandises par an. Parmi les grandes catégories de marchandises transitant par le port, on trouve :



Les denrées agricoles et agroalimentaires (environ 20 % des flux), avec en premier lieu l'exportation de maïs.⁴⁹



La métallurgie (40 % des flux) : **LE LAMINOIR DES LANDES**, spécialisé dans la production de tôles fortes, et **CELSA**, qui importe de la ferraille, la transforme et réexpédie des billettes d'acier, représentent presque la moitié des tonnages réalisés.



Quelques entreprises phares :

OLANO



OLANO est une entreprise familiale dont le siège historique est situé à Saint-Jean-de-Luz. Avec 3.500 salarié-es et 60 sites logistiques dans le grand Sud-Ouest, le groupe est le quatrième transporteur français en matière de transport frigorifique routier.

MENDY



Autre entreprise familiale, le groupe **MENDY** est situé sur le CEF de Mouguerre. Elle est spécialisée dans le groupage de marchandises (regroupement dans un seul camion de produits appartenant à plusieurs clients), et dans le transport multimodal (combinaison du ferroutage, transport maritime et routier).

HEMENGO ERLEA



Créée en 2016, **HEMENGO ERLEA** est une jeune SCOP composée de 47 salarié-es. Elle est spécialisée dans la logistique et la livraison de marchandises sur le dernier kilomètre.

⁴⁸ COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Centre Européen de Fret (CEF) de Bayonne-Mouguerre* [en ligne], Communauté d'agglomération Pays Basque, 2023 [consulté en janvier 2024]. < <https://www.communaute-paysbasque.fr/annuaire-des-projets/projet/centre-europeen-de-fret-cef-de-bayonne-mouguerre> >

⁴⁹ PORT DE BAYONNE. *Filières*. CCI Bayonne Pays Basque, 2024 [consulté en janvier 2024]. < <https://www.bayonne.port.fr/fr/la-vie-du-port/filieres/> > Recherche & Développement.

BIBLIOGRAPHIE

P. 6 - L'ÉCONOMIE NE MANQUE PAS DE PRÉJUGÉS

CCI BAYONNE PAYS BASQUE et CAPB. *Observatoire économique du Pays Basque*. 2019.

- › <https://www.technopolepaysbasque.fr/fr/toutes-les-actualites/actualite/observatoire-economique-du-pays-basque-2019-est-publie.html>

FRANCE INFO. *Près de 15 % des emplois dépendent de l'agriculture en France* ? 19 février 2015.

- › https://www.francetvinfo.fr/replay-radio/le-vrai-du-faux/pres-de-15-des-emplois-dependent-de-l-agriculture-en-france_1772543.html

P. 8 - PARTIE 1 : PRÉSENTATION DE L'ÉCONOMIE TERRITORIALE

AZIA. *Le Guide de l'Emploi* [en ligne]. 2018 [consulté en mars 2024].

- › < <https://azia.xyz/wp-content/uploads/2018/04/azia-guide-mars-2018-internet.pdf> >

CCI BAYONNE PAYS BASQUE. *Baromètre ECO - L'enquête de conjoncture de la CCI Bayonne Pays Basque*. Septembre 2023

- › < https://www.bayonne.cci.fr/sites/g/files/mwbcuj1516/files/2023-09/CCIIPB-BarometreEco_S1_sept_2023.pdf?tstmp=1693906099 >

CCI BAYONNE PAYS BASQUE. *Les chiffres clés de la création et reprise d'entreprise au Pays Basque*. Septembre 2023.

- › < <https://www.bayonne.cci.fr/actualite/les-chiffres-cles-de-la-creation-et-reprise-dentreprise-au-pays-basque> >

CCI BAYONNE PAYS BASQUE. *Analyse des flux économiques - Pays Basque : opportunités de développement économique*.

- › < <https://www.bayonne.cci.fr/fichier/analyse-des-flux-economiques-pays-basque-opportunités-de-developpement-economique> >

CCI BAYONNE PAYS BASQUE, COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Observatoire économique du Pays Basque*. 2019.

- › < <https://www.technopolepaysbasque.fr/fr/toutes-les-actualites/actualite/observatoire-economique-du-pays-basque-2019-est-publie.html> >

CCI BAYONNE PAYS BASQUE, COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE, AUDAP. *Observatoire économique du Pays Basque*. 2021.

- › < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/import/livre-observatoire-2021-FR-WEB.pdf >

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Portrait social du territoire*. Juillet 2018.

- › < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/Etre_accompagne/Analyse_des_Besoins_Sociaux_Pays_Basque.pdf >

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Schéma de Développement Économique*. 2019.

- › < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/kiosque/SDE-2019-EXF-4.pdf >

INSEE. *Comparateur de territoires*. [en ligne]. Insee, 2020 [consulté en février 2024].

- › < www.insee.fr/fr/statistiques/1405599?geo=EPCI-200067106 >

INSEE. *Tableaux de l'économie française* [en ligne]. Insee, 2020 [consulté en février 2024].

- › < <https://www.insee.fr/fr/statistiques/4277675?sommaire=4318291> >

OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE BASQUE, AUDAP. *Perspectives sociolinguistiques : L'euskara à l'horizon 2050. Estimation des bascophones pour le Pays Basque Nord et mise en perspectives à horizon 2050*. Juin 2024.

- › < https://www.mintzaira.fr/fileadmin/documents/Aktualitateak/20240610_OPLB_FR.pdf >

OFFICE PUBLIC DE LA LANGUE BASQUE. *Système d'indicateurs de la langue basque*. [consulté en janvier 2024].

- › < <https://www.mintzaira.fr/fr/ressources/systeme-dindicateurs-de-la-langue-basque.html> >

P. 18 - PARTIE 2 : L'ÉCONOMIE BASQUE AU TRAVERS DE 10 SECTEURS CLÉS

BASQUE INVEST. *Les filières d'excellence - Santé et bien-être* [en ligne]. CCI Bayonne Pays Basque, 2024 [consulté en février 2024].

- › < <https://www.basque-invest.com/fr/les-filieres-dexcellence/industrie-sante-bien-etre/> >

CCI BAYONNE PAYS BASQUE. *Impact économique de la chaîne thermique du soleil de Cambo-les-Bains*. 2015.

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Centre Européen de Fret (CEF) de Bayonne-Mouguerre* [en ligne]. Communauté d'agglomération Pays Basque, 2023 [consulté en janvier 2024]

- › < <https://www.communaute-paysbasque.fr/annuaire-des-projets/projet/centre-europeen-de-fret-cef-de-bayonne-mouguerre> >

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Les projets Leader Montagne Basque 2014-2020 : Réalisation d'un bilan carbone d'Euskal trails et mise en place d'actions correctives*.

- › < www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/Montagne_basque/LEADER/Euskal_Raid.pdf >

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE. *Technopoles Pays Basque : Arkinova* [en ligne]. Communauté d'agglomération Pays Basque, 2016 [Consulté en janvier 2024].

- › < <https://www.technopolepaysbasque.fr/fr/4-sites-technopolitains/arkinova/decouvrir/savoir-faire.html> >

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION PAYS BASQUE [Open data ZABAL]. *Recensement Général Agricole 2020* [en ligne]. 2022 [consulté en avril 2024].

- › < <https://zabal-agriculture.opendata-paysbasque.fr/pages/home/#:~:text=L'Open%20Data%20ZABAL%20Agriculture,travers%20de%205%20grandes%20th%C3%A9matiques.> >

CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DU PAYS BASQUE. *La voix de la société civile*. SOAK, Novembre 2016.

- › < <http://www.lurraldea.net/uploads/media/SOAK-CDPB-Nov-2016.pdf> >

HEMEN. *Présentation* [en ligne]. 2017 [consulté en mars 2024].

- › < <https://hemen-herrikoa.org/hemen/> >

HERRIKOA. *25 ans d'histoire* [en ligne]. 2006.

- › < <https://www.herrikoa.com/images/livre-25-ans.pdf> >

ITCAINA. « Les mobilisations discrètes » : *Affirmation identitaire et choix économique en Pays Basque français*. Sociologia : problemas e prácticas. 2006.

- › < <https://shs.hal.science/halshs-02176611> >

PORT DE BAYONNE. *Filières*. CCI Bayonne Pays Basque, 2024 [consulté en janvier 2024].

- › < <https://www.bayonne.port.fr/fr/la-vie-du-port/filieres/> >

PROTOURISME. *Etat des lieux tourisme et de l'action touristique au Pays Basque*. Avril 2021.

- › < https://www.communaute-paysbasque.fr/fileadmin/user_upload/mediatheque/Tourisme/Etat_des_lieux_Tourisme_Pays_Basque_Synthese_27-09-2021.pdf >

SECRETARIAT D'ÉTAT CHARGÉ DE L'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE ET DE LA VIE ASSOCIATIVE. *L'Essentiel de la vie associative 64*. Décembre 2022.

- › < https://www.associations.gouv.fr/IMG/pdf/essentiel_64.pdf >

SUD OUEST. *Fêtes de Bayonne 2023*. 2 août 2023 [consulté en janvier 2024].

- › < <https://www.sudouest.fr/pyrenees-atlantiques/bayonne/fetes-de-bayonne-2023-au-moins-1-3-million-de-festayres-une-frequentation-record-16142822.php> >

CRÉDITS PHOTO

- P. 25 - École supérieure des technologies industrielles avancées (ESTIA) , Bidart , Pyrénées-Atlantiques, France. Michel Bakni. 2011. Licence CC-by-sa 4.0.
› <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=70083840>
- P.27 - Brebis en estive. Polo Garat. 2020.
- P. 30 - Ferme aquacole de Banca. Pierre Carton. 2017.
- P. 31 - 50 objectifs iconiques du Pays Basque (carte). Jean-Louis Iratzgoi - Association Hemendik. 2020.
› <https://hemendik.eu/>
- P. 33 - Marché céramique Pays Basque. Office de Tourisme Pays Basque - Valentin. 2024. Licence CC-by-nc 2.0.
› <https://www.flickr.com/photos/196653707@N08/53658251808/in/album-7217720316250940/>
- P. 34 - Arkinova à Anglet. Anna Imbert - CDPB. 2024
- P. 35 - Fêtes de Bayonne. Euskal kultur erakundea / Institut culturel basque.
- P. 36 - Mascarade de Barcus. Mathilde Agor. 2021.
- P. 37 - Holtzarteko zubi esekia. Janfri. 2007. Licence CC-by-sa 3.0.
› <https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Holtzarte3.jpg>
- P. 37 - Château d'Abbadia. PierreD. 2020. Licence CC-by-sa 4.0.
› https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Ch%C3%A2teau_d%27Abbadia.jpg
- P. 38 - Saint-Jean-de-Luz, le port, avec la Rhune en toile de fond. Harrieta171. 2007. Licence CC-by-sa 3.0.
› https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Jean_de_Luz_Port_Rhune.jpg
- P. 39 - Crealuz à Saint-Jean-de-Luz. Justine Giraudel - CDPB. 2024.
- P. 39 - Olatu à Anglet. Anna Imbert - CDPB. 2024.
- P. 40 - Homme et femme debout sur le pont pendant la journée - Bayonne. Tom Sekula. 2018. Licence Unsplash.
› <https://unsplash.com/fr/photos/homme-et-femme-debout-sur-le-pont-pendant-la-journee-11pSizgORiA>
- P. 41 - Hôtel du Palais surplombe la Grande Plage de Biarritz. Andrew Stobart. 2014. Licence CC-by-sa 4.0
› https://commons.wikimedia.org/wiki/File:H%C3%B4tel_du_Palais_Biarritz_Napol%C3%A9on_III.jpg
- P. 42 - Bâtiment thermal du village de Cambo-les-bains [photo recadrée]. Tibauk. 2006. Licence CC-by-sa 1.0.
› https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Thermes_de_cambo-les-bains.jpg
- P. 46 - Technopôle Izarbel à Bidart. Anna Imbert - CDPB. 2024
- P. 48 - Navire Puffy à quai au port de Bayonne en mai 2014. Jvillafueta. 2014. Licence CC-by-sa 4.0.
› https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Navire_Puffy_%C3%A0_quai_au_port_de_Bayonne_en_mai_2014.jpg

Un récit de l'économie du Pays Basque. Version : décembre 2024.

Rédaction : Conseil de développement du Pays Basque.
Création graphique et impression : Donibanekopi.

Remerciements à Philippe Arretz pour l'impulsion donnée à la création de ce récit.



Ce récit a été produit dans le cadre de l'expérimentation ibilBIDE sur l'orientation territoriale des jeunes (2021 - 2024) du Conseil de développement du Pays Basque, avec le soutien de la Région Nouvelle-Aquitaine.



Le Conseil de développement du Pays Basque est soutenu par la Communauté d'Agglomération du Pays Basque.



Les cartes et les pictogrammes représentant les secteurs d'activités présents dans ce récit ont été réalisés dans le cadre d'un partenariat avec Emploi Pays Basque, un dispositif de la CCI Bayonne Pays Basque.